

# Wetterauer Wochen-Bote



**Das (un)bewegte Kind**  
Reicht Schulsport überhaupt noch aus?



**Anomalien nehmen zu**  
Neujahrsempfang des Wetteraukreises richtet Blick auf Klimawandel



KW 4, Mittwoch, 22. Januar 2020

Das Mitteilungsblatt im Wetteraukreis

Ausgabe H 3

Hallo,  
liebe Leser

Ich habe zwei neue Mitbewohner: Kurz vor Weihnachten ist ein Mann mit Bart eingezogen, zum Jahreswechsel ein kleines Schwein. Weil ich zu jener Gattung Mensch gehöre, die erhebliche Skrupel hat, Lebensmittel mit Gesicht zu verspeisen, bevölkert nun eine illustre kleine WG aus Schokoladenweihnachtsmann und Marzipanglückschweinchen meinen Küchenschrank. Ich bringe es einfach nicht übers Herz, sie zu essen! Früher biss ich aus humanitären Gründen dem Weihnachtsmann zuerst die Füße ab, bis mir klar wurde, dass der Ärmste bei dieser martialischen Vorgehensweise all das ja bei vollem Bewusstsein erleben muss. Also doch zuerst den Kopf? Auf keinen Fall! Wissen Sie, wie herzerwärmend Marzipanschweine gucken können? Kurzum: Es geht nicht! Deswegen dürfen Mann und Schwein nun bleiben, bis ich sie irgendwann schweren Herzens für die Zubereitung einer Süßspeise in kleine Stücke zerbrösele. Das MHD sagt mir, dass ich die beiden Süßen noch locker bis Mai 2020 bei mir beherbergen kann. Bis dahin fristen sie ein ziemlich ödes Dasein in meinem Küchenschrank. Naja, ab Mitte April kommt zumindest ein bisschen Abwechslung in die Bude. Dann zieht der Schokohase ein.

Euer Boto

## Öffentlichkeitsarbeit für Vereine

**Bad Nauheim.** Das Freiwilligenzentrum „aktiv für Bad Nauheim“ lädt Vereinsvertreter für Mittwoch, 29. Januar, und Dienstag, 11. Februar, zu einem Seminar zum Thema Öffentlichkeitsarbeit ein. Beginn ist um 18.30 Uhr im Erika-Pitzer-Begegnungszentrum. Anmeldungen sind per E-Mail an [fwz@fwz-badnauheim.de](mailto:fwz@fwz-badnauheim.de) oder unter Telefon 06032/920359 möglich.

## AnsprechPartner

für redaktionelle Beiträge

Melanie Nolte

Telefon: 06051 833-208  
E-Mail: [redaktion@bote.de](mailto:redaktion@bote.de)



## Ihr Draht zu uns:

**Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG**  
Gutenbergstraße 1  
63571 Gelnhausen

Anzeigen: (06051) 833-244  
Redaktion: (06051) 833-202  
Vertrieb: (06051) 833-299  
Telefax: (06051) 833-230  
E-Mail: [redaktion@bote.de](mailto:redaktion@bote.de)  
Internet: [www.bote.de](http://www.bote.de)

## Einen Gang niedriger

18. Neujahrsvarieté der Ovag im Bad Nauheimer Dolce-Theater

Von Jens Kirschner

Nein, man kann nicht sagen, dass die Ovag bei der Planung ihres Neujahrsvarietés nicht experimentierfreudig ist. In diesem Jahr holte der Versorger das einstige Zirkuskind Rebecca Siemoneit-Barum als Moderatorin nach Bad Nauheim. Und die überraschte vielleicht auch eingefleischte Lindenstraßenfans mit dem Umstand, dass sie sich auch musikalisch nicht verstecken muss.

Gemeinsam mit dem Amsterdamer Sänger „Le Prince“ füllte Siemoneit-Barum die Lücken zwischen den einzelnen Nummern des 18. Neujahrsvarietés. Der Niederländer mit Rasta-Locken hielt auch gesanglich nicht hinterm Berg, dass er auch musikalisch zum Reggae neigt, zumindest im Duett mit Siemoneit-Barum blieben die Lieder bisweilen an dieses Genre angelehnt. Wer den Lindenstraßen-Star zum ersten Mal singen hörte, dürfte sich gefragt haben, ob im Hintergrund das Band mitlief. Die Versuchung war zumindest groß, bis man feststellen durfte, dass Siemoneit-Barum auch ohne elektronische Verstärkung tonsicher singen kann. Wenngleich der Funke bei Balladen wie „You Only Live Twice“ aus dem gleichnamigen James-Bond-Film nicht bei jedem überspringen wollte. Und auch die rhythmischen Reggae-Nummern schienen doch das ein oder anderer Mal nicht unbedingt in das Umfeld des Neujahrsvarietés zu passen – wenngleich Rebecca Siemoneit-Barum vom Fach kommt: Sie ist der Zögling einer Zirkusfamilie, obwohl sie wohl erst mit ihrer Dauerrolle der Iffi Zenker in der auslaufenden WDR-Produktion Lindenstraße einem breiten Publikum bekannt wurde. Zumindest weiß sie, wovon sie spricht, wenn sie die Nummern ankündigt, zu denen übrigens auch ihre Tochter Rachel gehört. Die schwang sich umgeben von einem Käfig in die Lüfte, an dem sie ihre Akrobatik vollführte.

Insgesamt wirkte die Vorstellung etwas weniger pompös als in den vergangenen Jahren. Und doch fehlten die großen Bühnenbauten, auf denen einige der Akrobaten ihre Körperkunst zur Schau brachten, nicht. Wie beim spanischen Duo „Jose&Dany“, das eine Liebesballade in vielen Metern Höhe vollführte. Nicht zuletzt kamen in diesem Jahr auch altbewährte Künstler wieder zum Zug. Darunter der Komiker und Jongleur Steve Eleky, der sich auf die Fahnen geschrieben hat, einige Standards aus dem Zirkusbetrieb humorvoll zu dekonstruieren,



Waghalsige Akrobatik auf dem Todesrad mit dem Duo Vanegas.

Fotos: Hamich

indem er sie auf die Schippe nimmt. Und das mit einer gelungenen Mischung aus tatsächlichen Kunststücken und jenen, denen er bewusst den Charme entzog, in dem er offenbarte, wie die Nummern eigentlich funktionieren. Wer ihn zum ersten Mal sah, hatte Glück, denn mitunter war bei langjährigen Variété-Besuchern zu hören, dass er die ein oder andere Nummer schon mal in Bad Nauheim aufgeführt habe.

Wer mit dem Umstand leben kann, dass vor allem die leisen Töne die diesjährigen 48. Vorstellungen ausmachen,

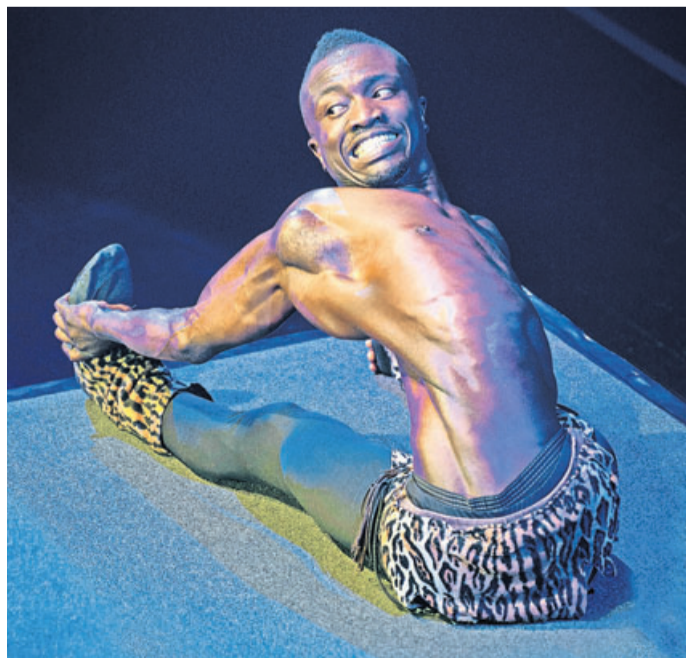
hatte mit dem „Halves Project“ aus der Ukraine seine Freude. Mit Schwarzlicht zauberte das Trio die Illusion einer zerteilten Figur, die darum bemüht ist, ihre andere Hälfte wieder einzufangen – mal im Längs-, mal im Querschnitt.

## Verbiegen und rotieren um die eigene Achse

Derweil ließ George Osei Fainig wohl beim ein oder anderen Zuschauer einen gewissen Schauer über den Rücken laufen. Der Ghanaer wächst über die natürlichen Grenzen

seiner Körperachsen hinaus: Er verbiegt und rotiert seinen Körper derart ineinander, dass man meinen könnte, hier hat die Orthopädie ihren Grenzfall gefunden. Ob der Anblick derartiger Verschraubungen wirklich jedem zugesagt, kann man derweil gestrost bezweifeln.

Für den ein oder anderen Atemaussetzer dürfte jedoch auch das Duo Vanegas gesorgt haben. Die Kolumbianer turnten bereits vor drei Jahren auf der Bühne des Bad Nauheimer Dolce-Theaters. Und schon damals war deren Auftritt ein artistischer Höhepunkt, nicht zuletzt, weil die beiden Herren es verstehen, in und auf den Käfigen ihres Rads des Todes der Anziehungskraft ein Schnippen zu schlagen. Diesmal auch mit Seilsprüngen in luftiger Höhe. Insgesamt: Wer maximal 35 Euro für eine Karte des Neujahrsvarietés für einen zauberhaften Abend investierte, wurde auch in diesem Jahr nicht enttäuscht. Auch wenn man das Gefühl hatte, die Ovag hätte im Vergleich zu den vergangenen Jahren einen Gang zurückgeschaltet. Der Vorverkauf für die Vorstellungen im kommenden Jahr hat längst begonnen. Über die verpflichteten Künstler informiert die Ovag bereits auf ihrer Internetseite. Offen allein bleibt, wer im kommenden Jahr als Moderator auf der Bühne steht.



Geschmacksfrage: Der Ghanaer George Fanning rotiert im wahrsten Sinne des Wortes um sich selbst.

## Hauptversammlung des Fördervereins

**Butzbach.** Der Vorstand des Fördervereins Hausbergturn Hoch-Weisel lädt alle Mitglieder und Interessenten zur Jahreshauptversammlung am Freitag, 7. Februar, ab 20 Uhr in den Saal Messerschmidt in Hoch-Weisel, Lindenbergrstraße, ein. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem Berichte des Vorstands, des Kassenvorstands und der Kassensprüfer sowie Wahl des stellvertretenden Vorsitzenden und eines Kassensprüfers. Die vollständige Tagesordnung ist einzusehen im Vereins-Schaukasten und auf der Homepage [www.hausbergturn.de](http://www.hausbergturn.de). Anträge zur Ergänzung sind schriftlich bis Freitag, 31. Januar, an den Vorsitzenden Manfred Imbescheid, Zum Hausbergturn 9, 35510 Butzbach-Hoch-Weisel zu richten.

## Restkarten für Narrenzunft-Sitzung

**Butzbach.** Am kommenden Samstag, 25. Januar, startet die KG Narrenzunft Nieder-Weisel in die diesjährige Faschingskampagne. Ein tolles und abwechslungsreiches Programm erwartet die närrischen Gäste ab 19.11 Uhr in der Mehrzweckhalle in Nieder-Weisel. Nicht nur die Kehlhoff Cookies werden ihren neuen Showtanz präsentieren und ein Höhepunkt der Sitzung sein, rund 90 aktive Karnevalisten probieren seit Monaten um einen kurzweiligen und stimmungsvollen Abend zu bieten. Auch Sitzungspräsident Julian Welker und sein Helferrat sind bestens vorbereitet. Unter Telefon 06033/1429 gibt es noch wenige Restkarten für den kommenden Samstagabend. Nach dem Programm wird Musiker Herrmann Wolf wieder zum Tanz aufspielen.

## Nähen mit der Maschine

**Butzbach.** Für Kinder ab neun Jahren bietet die evangelische Familienbildung Wetterau in Butzbach einen Nähkurs an. Ob Shirt, Top, Rock, Handytäschchen oder große Tasche – Teilnehmer wählen ihr Wunschstück und besorgen sich den passenden Lieblingsstoff aus Baumwolle. Im Kurs lernen sie dann, wie genäht wird, wie Schnitte übertragen, Stoff zugeschnitten und wann gerade Nähte oder Zickzack-Stiche genutzt werden. Der Kurs beginnt am Montag, 27. Januar, von 16.15 Uhr bis 18.45 Uhr. Fünf Treffen sind geplant. Weitere Informationen gibt es bei der evangelischen Familienbildung Wetterau, Bismarckstraße 2, in Friedberg unter Telefon 06031/1627840.

## Bunt statt blau

DAK-Gesundheit ruft zur Wettbewerbsteilnahme auf

**Wetteraukreis.** Kunst gegen Komasaufen: Unter diesem Motto startet die DAK-Gesundheit jetzt offiziell ihre Kampagne „bunt statt blau“ 2020 zur Alkoholprävention in Friedberg. Im elften Jahr sucht die Krankenkasse die besten Plakate gegen das Rauschtrinken. Alle Schulen in der Wetterau sind eingeladen, das Thema Alkoholmissbrauch im Unterricht zu behandeln und ihre Schüler bis 31. März Plakate dagegen entwerfen zu lassen. Verbunden mit der Kampagne ist die „Aktion Glasklar“, die Schüler, Lehrer und Eltern über Alkohol aufklären soll. Beim so genannten Komasaufen gab es in der Wetterau in den vergangenen fünf Jahren durchschnittlich 57 Betroffene, wie die Kasse in einer Pressemitteilung berichtet. Einsendeschluss für den Wettbewerb 2020 ist der 31. März. Anschließend werden in allen 16 Bundesländern die besten Siegerplakate ausgezeichnet. Im Juni wählt eine Bundesjury mit der neuen Drogenbeauftragten der Bundesregierung, Daniela Ludwig, und DAK-Vorstand Andreas Storm sowie dem Hamburger Soul-Sänger Emree Kavás den Bundesgewinner. Weitere Informationen und die Teilnahmebedingungen gibt es im Internet unter [www.dak.de/buntstattblau](http://www.dak.de/buntstattblau).

## Prägungen aus der Kindheit erkennen

Vortrag am Donnerstag, 23. Januar

**Bad Nauheim.** Am Donnerstag, 23. Januar, können Gäste ab 19.30 Uhr in den Räumen des Naturheilvereins Bad Nauheim-Bad Vilbel, Kurstraße 13-15, in Bad Nauheim, beim Vortrag des Heilpraktikers für Psychotherapie, Dirk Johannsen, erfahren, welche Auswirkungen ihr Elternhaus auf ihre jetzigen Verhaltens- und Denkweisen gehabt hat. Der Eintritt kann Vorort bezahlt werden und ist zugunsten des gemeinnützigen Vereins.

## Juniorenfußball mit überregionaler Beteiligung

Vom 31. Januar bis 2. Februar in Rodheim

**Rosbach.** Die SG Rodheim richtet vom 31. Januar bis 2. Februar zum fünften Mal einen Futsal-Hallencup in der Halle am neuen Sportzentrum in Rodheim aus. Den Anfang macht die C-Jugend am Freitag, 31. Januar, ab 17.30 Uhr. Am Samstag, 1. Februar, sind dann ab 9.30 Uhr die F- und ab 14.30 Uhr die E-Junioren an der Reihe. Den Abschluss bilden am Sonntag, 2. Februar, ab 9.30 Uhr die G- und ab 14.30 Uhr die D-Junioren. Besonderer Höhepunkt stellen sicher die Frankfurter Regionalauswahl der U14-Junioren sowie die U15-Junioren der Frankfurter Eintracht dar, darüber hinaus werden unter anderem auch die Teams von Rot-Weiß Lüdenschied, KSV Baunatal, SV Wehen Wiesbaden, Kickers Offenbach, FSV Frankfurt und KSV Hessen Kassel und weitere ihr Können zeigen. Mehr zum Fußball-Hallencup der SG Rodheim gibt es im Internet unter [www.sgrid-rodheim.de](http://www.sgrid-rodheim.de) oder bei Facebook.

# Aufbruchsstimmung zum Beginn der neuen Dekade

## Neujahrsempfang der Wetterauer Sozialdemokraten

**Wetteraukreis (jek).** Der Hass in den Parlamenten, der Hass in der Gesellschaft – die neue Polarisierung in Deutschland thematisierten auch die Wetterauer Sozialdemokraten zu ihrem Neujahrsempfang am Mittwoch vergangener Woche. Doch auch die Klage über die schlechte finanzielle Ausstattung der Kommunen durch das Land zog sich als roter Faden durch die Beiträge an diesem Abend.

Die Vorsitzende des SPD-Unterbezirks, die Landtagsabgeordnete Lisa Gnadl, sprach von einem Aufbruchsjahr, an das sich die SPD in zehn Jahren hoffentlich erinnern kann. Mit der neuen Dekade sollen auch für die Sozialdemokraten wieder bessere Zeiten anbrechen: „Denn die SPD wird in diesem neuen Jahrzehnt gebraucht, davon bin ich fest überzeugt“, sagte Gnadl. Wer sonst stehe seit über 150 Jahren als Bollwerk gegen Faschismus und Rechtsextremismus, fragte die Wetterauer SPD-Chefin. Doch auch die Steuerung der globalen Finanzmärkte und eine gerechtere Verteilung des Wohlstands seien ureigene Themen der Genossen.

Ebenso forderte sie jedoch das Land Hessen auf, Geld, das der Bund für Städte und Gemeinden gerade in Hinsicht auf die Kosten für Kinderbetreuung: „Stattdessen bedient sich Schwarz-Grün auch diesmal wieder am kommunalen Geld. Wir wollen, dass endlich das Land zwei Drittel der Betriebskosten übernimmt“, forderte Gnadl. Sie erinnerte an den Tenor des jüngsten Bundesparteitages: „In die neue Zeit“ hieß es mit der Wahl des neuen Führungsduos aus Saskia Esken und Nobert Walter-Borjans. „Wir wollen eine Zeit gestalten, in der unser Sozialstaat mehr und neue Sicherheit des Wandels gibt“, sagte Gnadl. Von einer Zeit des Wandels sprach auch die Gastrednerin



Die SPD werde in diesem neuen Jahrzehnt gebraucht, findet zumindest die Vorsitzende des SPD-Unterbezirks, Lisa Gnadl.

Fotos: Kirschner

an diesem Abend, die Landrätin des Kreises Marburg-Biedenkopf und stellvertretende Vorsitzende der Hessen-SPD, Kirsten Fründt. Von einer Zeit, in der das einzige, was Bestand habe, Veränderung sei. Fründt warb für das kommunalpolitische Engagement.



» **Mit jeder Entscheidung in Vereinen gestalten wir Gemeinschaft, gestalten wir unser Quartier mit.**

Kirsten Fründt, Vorstandsvize der Hessen-SPD

„Die Kommunalpolitik ist der Grundpfeiler unserer Demokratie. Wir brauchen vor Ort

Menschen, die sich engagieren“, sagte die Landrätin. Neben Kommunalpolitikern gehörten auch die vielen anders engagierten Menschen zu jenem Kreis, der Kommunalpolitik präge: „Mit jeder Entscheidung in Vereinen gestalten wir Gemeinschaft, gestalten wir unser Quartier mit“, sagte sie. Schlussendlich brauche es auch Bürgermeister, die eine Vision für ihre Stadt oder ihre Gemeinde hätten.

Wenig förderlich dürfte da eine Entwicklung sein, vor der Fründt ausdrücklich warnte: die zunehmende Anfeindung von Kommunalpolitikern, die mit der Ermordung des Kasseler Regierungspräsidenten Walter Lübcke einen traurigen Höhepunkt fand. Dies führe erst recht dazu, dass bislang aktive Kommunalpolitiker nicht länger bereit seien, sich erneut für ein Amt oder Mandat zu bewerben. Letztendlich wandte sich auch Fründt an das Land Hessen, das die Kommunen nicht ausreichend mit den notwendigen Finanzen ausstatte. Die Städte und Gemeinden bräuchten auch das finanzielle Rüstzeug, um gestalten zu können.

## Tempo 30 aufgehoben

**Friedberg.** Hessen Mobil hat der Stadt Friedberg angeordnet, die Tempo-30-Bereiche in der Innenstadt aufzuheben. Das berichtet die Stadt in einer Pressemitteilung. Für die Umsetzung der Weisung hat die Aufsichtsbehörde eine Frist bis einschließlich 31. Januar gesetzt. Der Magistrat setzt indes die Hoffnung darin, dass die zuständigen Gesetzgeber bald entsprechende Regelungen verabschieden, die es der Stadt ermöglichen, wieder zur ursprünglichen Geschwindigkeitsbegrenzung zurückzukehren.

## Flohmarkt im Rosensaal

**Bad Nauheim.** Am Samstag, 7. März und Sonntag, 8. März, veranstaltet das Organisationsteam Kinderflohmarkt Steinfurth wieder einen Flohmarkt in der Steinfurter Rosensaal. Anmeldungen nimmt das Team ab Sonntag, 26. Januar, ab 10 Uhr, per E-Mail an [hallo@kinderflohmarkt-steinfurth.de](mailto:hallo@kinderflohmarkt-steinfurth.de) entgegen. Rückfragen beantwortet Viola Eisenblätter unter Telefon 0160/2533906.

## Frauen-Netzwerk für Demokratie

**Friedberg.** Das Wetterauer Frauen-Netzwerk für Demokratie trifft sich am Samstag, 25. Januar, von 10 bis 12 Uhr im Frauenzentrum Wetterau, Wintersteinstraße 3. Gemeinsam diskutieren die Frauen aus verschiedenen Parteien und Parlamenten mit engagierten Wählerinnen politische Themen, die für Frauen besondere Relevanz haben. Informieren und anmelden können sich Interessentinnen im Frauenzentrum unter Telefon 06031/2511 oder per E-Mail an [frauenzentrum.wetterau@t-online.de](mailto:frauenzentrum.wetterau@t-online.de).

## Gymnastik bei Osteoporose

**Friedberg.** Die Familienbildung Wetterau bietet eine Osteoporose-Training ab Freitag, 24. Januar, in Friedberg an. Durch einen gezielten Muskelaufbau stärken Teilnehmer die Knochen. Statische und dynamische Übungen werden durch Stretching und Entspannungseinheiten ergänzt und abgerundet. Trainiert wird von 10.15 Uhr bis 11.30 Uhr. Weitere Informationen gibt es bei der evangelische Familienbildung Wetterau, Bismarckstraße 2, in Friedberg unter Telefon 06031/1627840.

## Infoabend zum Thema Demenz

**Friedberg.** Das Diakonische Werk Wetterau informiert pflegende Angehörige, Betroffene und Interessierte über das Thema Demenz. Karin Stöcker erklärt, welches Verhalten auf eine Demenzerkrankung hinweisen kann und wie eine solche Erkrankung verläuft. Die Veranstaltung findet am Montag, 3. Februar, von 17 bis 18.30 Uhr im Friedberger Haus der Diakonie, Saarstraße 55, statt. Anmeldungen sind unter Telefon 06031/72520 möglich.

# Caspar, Melchior und Balthasar bringen Segen

## Königlicher Besuch im Bad Nauheimer Rathaus

**Bad Nauheim.** Königlicher Besuch beehrte kürzlich das Bad Nauheimer Rathaus. Erster Stadtrat Peter Krank empfing die Sternsinger der Pfarrgruppe St. Bonifatius und Liebfrauen, die in den vergangenen Tagen in Bad Nauheim unterwegs waren und den Segen in die Häuser brachten.

Die Sternsinger sangen fröhliche Lieder und übermittelten ihren Segen „Christus mansionem benedicat“ (Christus segne dieses Haus“. Mit Hilfe einer Leiter brachten die Kinder das Kreidezeichen 20°C+M+B+20 über beiden Eingangstüren des Rathauses an. Sie wünschten Peter Krank, den Mitarbeitern der Stadtverwaltung sowie allen Besuchern des Rathauses ein gesegnetes neues Jahr. In diesem Jahr steht die bundesweite Sternsinger-Aktion unter dem Motto „Frieden! Im Libanon und weltweit“. Der Erste Stadtrat überreich-



Die Sternsinger der Pfarrgruppe St. Bonifatius und Liebfrauen besuchen das Bad Nauheimer Rathaus.

te eine Spende und bedankte sich bei den Mädchen und Jungen mit kleinen Präsenten für ihr Kommen. „Mit dieser Aktion zeigen bereits die Jüngsten ehrenamtliches Engagement und ihre Bereitschaft, etwas für Not leidende

Kinder auf der ganzen Welt zu tun. Jede Spende kann etwas bewirken, denn durch die Sammelaktion in zahlreichen Städten kommt eine beachtliche Hilfe zusammen“, freut sich Peter Krank über den Besuch.

## GESUNDHEITSECKE

Einladung zum Vortrag am  
**Dienstag, 28.01.2020,**  
um 18:00 Uhr

Dauerhaft verzichten? Warum Diäten nicht funktionieren!  
... und wie ein gesunder Ernährungsmix der verschiedenen Nährstoffe aussehen kann



Referentin:  
Dr. oec. troph. Heike Raab  
Ernährungsberatung

### Inhaltliche Schwerpunkte:

- Muss ich verzichten, um gut und vor allem dauerhaft abzunehmen?
- Welche Diäten gibt es?
- Warum funktionieren sie nur für kurze Zeit?
- Was soll/kann ich essen, um abzunehmen?
- Wie kann ich mein Gewicht halten?

### Veranstaltungsort:

„Sternbau“, Am Frankfurter Tor 19, 63450 Hanau  
Eingang Sternstraße, 4. OG/Dachgeschoss,  
Schwester Maria Theresia-Saal

- Teilnahme kostenfrei
- Barrierefreier Zugang
- Sitzplatzanzahl begrenzt
- Parken Parkhaus „Am Forum“

St. Vinzenz-Krankenhaus Hanau gGmbH  
Am Frankfurter Tor 25 • 63450 Hanau  
Telefon: 061 81/272-0 • Telefax: 061 81/272-626  
[info@vinzenz-hanau.de](mailto:info@vinzenz-hanau.de) • [www.vinzenz-hanau.de](http://www.vinzenz-hanau.de)  
[www.facebook.com/st.vinzenz.hanau](https://www.facebook.com/st.vinzenz.hanau)

# Neue Gesichter auf der Bühne in Trais-Münzenberg

Die Traaser Schaustecker spielen „Nur Zoff mit dem Stoff“

**Münzenberg** (js). Ein neues Jahr hat angefangen, es ist Januar und damit wieder Theaterzeit in Trais-Münzenberg. Auch in diesem Jahr steht auf der kleinen Mund-Art-Bühne in Trais-Münzenberg wieder eine Komödie auf dem Spielplan. Diesmal ist es das auf dem Lande spielende Stück „Nur Zoff mit dem Stoff“ in drei Akten. Franz Kohlkopf (Sven Häuser) und seine Frau Erika (Marion Muck) sind einfache und gestandene Gemüsebauern, die trotz harter und ehrlicher Arbeit nicht sehr viel Geld verdienen. Täglich schufteten sie schwer, um über die Runden zu kommen. Leider gibt es dazu noch fast täglich Streit mit der überaus gesundheitsbewussten Nachbarin Maja Müslein (Kerstin Nadler), die auf ökologischen Gemüseanbau und chinesische Heilkunst schwört. Damit ist sie direkte Konkurrentin der Kohlkopfs und verdient mit ihren Angeboten sehr gut. Ihren Mann Klaus Müslein (Martin Sames) hat sie total unter dem Pantoffel und quält ihn mit ihrer Trennkost. Dabei mag dieser Träumer viel lieber Currywurst und Schnitzel. Zu den Kunden von Maja gehört auch die wohlhabende Hanneliese von Wolkenstein (Julia Metzger), die sich ständig über ihren zu gesunden und nervenden Mann beschwert. Aber Maja Müslein kann ihr natürlich mit Feng Shui-Sitzungen helfen. Dabei kosten allerdings 20 Minuten 180 Euro. Die



Der dubiose Mario (Henri Schulz, links) überredet das Ehepaar Kohlkopf zum Einpflanzen seiner Wunderpflanzen.

Foto: Schwartz

leichtgläubige Kaufladenbesitzerin Berta Lädlele (Finja Hoppe) kauft ihr Obst und Gemüse mal bei Kohlkopfs aus herkömmlichen Anbau, mal bei Müsleins aus ökologischem Anbau. Das ist davon abhängig, wer ihr den größeren Bären über die Anbaumethoden des jeweiligen Kontrahenten aufbindet. Die Kohlkopfs sind auch mit dem Pizzabäcker Giovanni Tomati (Toni Groß) und seiner Frau Maria (Gretl Wagner) befreundet. Diese holen die frischen Pizzazutaten gern bei den Kohlkopfs. Um ein Zusatzeinkommen zu bekommen, vermieten die Kohlkopfs neuerdings auch Zim-

mer. Die beiden ersten Gäste sind sehr unterschiedlich. Zum einen der dubiose Mario (Henri Schulz), der für einen Pharmakonzern nach diskreten Anbauflächen für seine Pflanzen, die Wirkung in Sachen „Amore“ zeigen sollen, sucht. Er will „Bonco“ genannt werden. Der andere ist Thorsten Weichmann (Jan-Ole Müll), der offenbar Amore bei seinem Geschlecht zu suchen scheint. Was die Wunderpflanzen bei der Nachbarschaft anrichten und wie das Ganze schließlich ausgeht, muss man gesehen haben. Diese ländliche Komödie bedient alle bekannten Klischees. Natürlich muss der

Zuschauer auch in diesem Bühnenstück nicht auf die typische Ironie einer Komödie verzichten und konnte einen ebenso feinsinnigen wie schelmisch-unterhaltsamen Abend genießen. Unter den Gästen an diesem ersten Wochenende befanden sich auch Bürgermeisterin Isabell Tammer, der Bürgermeister von Butzbach Michael Merle mit Gattin und der Bürgermeister von Rockenberg Manfred Wetz mit Gattin. Und wie in jedem Jahr sind alle neun Vorstellungen ausverkauft. Unter der Regie von Johannes Hummel ist wieder ein absolut sehenswertes und authentisches Bühnenstück entstanden. Eine überzeugende Leistung, nicht zuletzt deswegen, weil auch eine ganze Reihe von erstklassigen Akteuren dabei ist. Neben den bewährten Schausteckern kommt auch in diesem Jahr der erprobte Nachwuchs zum Einsatz. Außerdem konnte das Ensemble neue Gesichter für die Bühne gewinnen. Daneben wurde auch Abend für Abend hinter der Bühne, im Souffleusenkasten und im Servicebereich eine reife Leistung erbracht.

Bei allen Vorstellungen gab es viel Szenenapplaus und einen rauschenden Schlussbeifall. Dieser galt auch den Leistungen von Ulrike Hitzel als Souffleuse sowie Astrid Brückel und Anita Krämer für Maske und Bühnenbild, Hannelore Hummel als Inspizientin sowie Martin Sames für die Technikbetreuung.

# Teilnehmerrekord und Wetterauer Beteiligung

Laufteam Ober-Mörlen absolviert Rennen in Gießen



Curt Herr (rechts) und Fridbald Schraub (links) absolvierten erfolgreich die 15 Kilometer des zweiten Laufs der Limes-Winterserie

**Ober-Mörlen.** Kürzlich startete das Laufteam Ober-Mörlen mit Curt Herr und Fridbald Schraub beim zweiten Lauf der 45. Limes-Winterlaufserie über 15 Kilometer in Pohlheim-Wattenborn-Steinberg. Der Start für die über 350 Läufer (Teilnehmerrekord) war bei herrlichem Laufwetter an der Sporthalle der Adolf-Reichwein-Schule. Dieser Lauf war gleichzeitig der erste Lauf des Mittelhessencups der aus 13 Laufveranstaltungen besteht.

Der hügelige Pohlheimer Rundkurs verlief über Feld- und Waldwege. Bedingt durch

das gute Wetter war die Strecke gut abgetrocknet und daher hervorragend zu laufen. Über die 15 Kilometer wurde Curt Herr in einer Zeit von 1:04,39 Stunde Dritter in der Altersklasse M55 und Fridbald Schraub erreichte das Ziel in einer Zeit von 1:10,26 Stunde und wurde Fünfter in der Altersklasse M60. Diese bedeutet, dass Curt Herr nach zwei von drei Läufen den zweiten Platz in der Altersklasse M55 belegt. Fridbald Schraub nach zwei von drei Läufen den dritten Platz in der Altersklasse M60.

# Faszination Modelleisenbahn

Spielzeugbörse in Butzbach begeistert wieder viele Besucher

**Butzbach** (js). Am vergangenen Sonntag fand wieder die jährliche Modelleisenbahn- und Spielzeugbörse im Butzbacher Bürgerhaus statt. Seit 2006 organisiert Antonette Baum in Eigenregie mit Freunden regelmäßig zwei Mal im Jahr dieses Treffen von Spielzeugfans. Beim Auf- und Abbau der Tische helfen ihnen Mitglieder des Stammtisches Kaichen. Wie schon im November waren die Standflächen so organisiert, dass die Bühne und die dahinter liegenden Umkleideräume genutzt werden konnten. Im Kellergeschoss des Foyers war eine Nutzung aus Brandschutzgründen nicht mehr möglich.

Die meisten der auch diesmal über 60 Aussteller sind Stammkunden, die ihren jeweiligen Stand zumeist an immer derselben Stelle aufbauen. Hier war fast ganz Deutschland vertreten, die meisten natürlich aus Hessen, dann aus dem benachbarten Thüringen, Karlsruhe (Baden-Württemberg), Saarbrücken (Saarland), Konstanz, Neuwied, Koblenz und Seewetal bei Hamburg. Organisatorin Baum selbst betreibt die Modelleisenbahn zusammen mit ihrem Mann Udo als gemeinsames Hobby. Die Modelleisenbahnen mit ihren Loks und Waggons der bekannten Marken sowie dem zahlreichen



Alle Stände fanden das rege Interesse der vielen Besucher.

Foto: Schwartz

und vielfältigen Zubehör wie Häuser, Personen, Bäume und Autos dominierten diese Börse. An einem Stand wurden auch eine Anzahl an Lokomotiven und Waggons aus Blech angeboten. Der Ansatz der Aussteller ist aber bei den meisten gleich: Modelleisenbahn als Hobby.

Etwas Besonderes zeigte Paul Wenning aus Frankfurt. Auf seinen Gleisen der Spur 1 fuhr eine Lokomotive mit angehängten Drehschemelwagen (H-Wagen), die mit Stammholz und Rohren beladen waren. Dieser Zug im Maßstab 1:32 ist sehr detailgetreu gefertigt. In der Realität kann so ein Wagen bis zu sechs Tonnen transportieren. Wenning fertigt Teile der Wagen inzwischen mittels eines 3D-Druckers.

Die meisten Besucher dieser Börse waren hier, um sinnvolle Ergänzungen für ihre Modelleisenbahn zu Hause zu finden. Den meisten gelang das auch. Außerdem holten sie sich Rat von Fachfrau Antonette Baum. An allen Ständen wurde ausführlich beraten und diskutiert. Weitere Höhepunkte waren die Angebote von Modellautos. Auch deren Sammeln ist ein weit verbreitetes Hobby. Diesmal wurden außerdem auch Oldtimer-Automodelle und eine Reihe von Armeepanzer-Modellen gezeigt und angeboten. Das insgesamt hervorragende Ambiente des Bürgerhauses Butzbach und die große Vielfalt der angebotenen Waren lockte wieder sehr viele Besucher an.

## Kopfschmuck basteln

**Butzbach.** Die evangelische Familienbildung Wetterau bietet am Samstag, 1. Februar, einen Kurs zur Herstellung von Fascinators an, einem Kopfschmuck. Das Angebot richtet sich an Teilnehmer ab zehn Jahren. Beginn ist um 10 Uhr in Butzbach, Kirchplatz 13. Weitere Informationen gibt es unter Telefon 06031/1627840.

## Schlachtfest in Kirch-Göns

**Butzbach.** Der Gesangverein Kirch-Göns lädt für Samstag, 25. Januar, zum Schlachtfest ein. Beginn ist um 12 Uhr im Bürgerhaus Kirch-Göns.

## Neujahrskonzert in Ockstadt

**Friedberg.** Am Freitag, 25. Januar, veranstaltet der Gesangverein „Froh Sinn“ 1869 anlässlich beider Jubiläumsjahre mit seinen Chören sowie Instrumentalgruppen ein großes Neujahrskonzert, welches um 19 Uhr im Bürgerhaus Ockstadt beginnt.

## MediaBeraterin



Barbara Stenger

Telefon: 06051/833-268  
E-Mail: b.stenger@gnz.de

## Englisch für „Senioren“ Neue Kurse in Friedberg



- ein Mal pro Woche
- tagsüber in kleinen Gruppen
- keine Vorkenntnisse erforderlich
- Sprechen statt Grammatik
- Mindestalter: 50 Jahre
- Anfänger u. Fortgeschrittene
- Teilnahme an Reisen möglich

Sie wollen ...ein paar Worte Englisch mit Ihren Enkeln sprechen? ...englische Begriffe verstehen, die uns täglich begegnen? ...sich auf Reisen verständigen? ...in Gesellschaft aktiv sein und geistig am Ball bleiben?

### ELKA

Erfolgreich lernen.  
Konzepte im Alter.  
www.elka-lernen.de

Im Februar starten die neuen Kurse – es informiert Sie Michael Friesl  
☎ 060 31-6 85 38 67

## GESUNDHEITSECKE

Einladung zum Vortrag am  
**Mittwoch, 29.01.2020,**  
um 18:00 Uhr

**Endometriose**  
Was tun wenn ich betroffen bin?



Referent:  
Abdullah Ezziddin  
Abteilung Gynäkologie

### Inhaltliche Schwerpunkte:

- Was ist Endometriose?
- Symptome
- Diagnose
- Welche Behandlungsmöglichkeiten gibt es?

### Veranstaltungsort:

„Sternbau“, Am Frankfurter Tor 19, 63450 Hanau  
Eingang Sternstraße, 4. OG/Dachgeschoss,  
Schwester Maria Theresia-Saal

- Teilnahme kostenfrei
- Barrierefreier Zugang
- Sitzplatzanzahl begrenzt
- Parken Parkhaus „Am Forum“



St. Vinzenz-Krankenhaus Hanau gGmbH

Am Frankfurter Tor 25 • 63450 Hanau  
Telefon: 061 81/272-0 • Telefax: 061 81/272-626  
info@vinzenz-hanau.de • www.vinzenz-hanau.de  
www.facebook.com/st.vinzenz.hanau

# Knallzucker im Alten Hallenbad

Korff und Ludewig zeigen Pop-Kabarett in Friedberg

**Friedberg.** Am Samstag, 1. Februar, beginnt die neue Kultursaison im Alten Hallenbad an der Friedberger Haagstraße 29. Bastian Korff und Florian Ludewig laden ab 19.30 Uhr zu ihrem Pop-Kabarett ein. Das Motto: Knallzucker.

Oder Brausepulver: Es knistert, prickelt und sorgt für gute Laune. In einem knalligen Anzug wird dabei der gebürtige Rheinhesse Bastian Korff auf der Bühne stehen und freche Lieder singen. Beispielsweise über den Japaner, der von der eigenen Pornosammlung erschlagen wurde. Er gibt auch lebenspraktische Tipps – wie man Autofahrer auf Parkplatzsuche richtig ärgern kann. Korff ist gelernter Lehrer, Schauspieler und Sänger. Er hat schon Engagements an der Frankfurter Oper und an den Hersfelder Festspielen unter Dieter Wedel überstanden. Aktuell hört man ihn als Co-Moderator von Thomas Koschwitz auf HR1. Im Alten Hallenbad tritt er mit Florian Ludewig auf. Der gebürtige Rheinländer war einst Teil des Trios „Malediva“. Er hat zwei Musicals komponiert und ist als Vegane stolz darauf, dass nur die



Das Duo Korff und Ludewig ist am 1. Februar, im Theater Altes Hallenbad zu Gast.

Tasten seines Klaviers tierischen Ursprungs sind. Korff und Ludewig haben sich angeblich vor vier Jahren der Weihnachtsfeier der Urolo-

gen Berlin-Nordwest kennengelernt – und sofort ihr Pop-Kabarett ins Leben gerufen.

Karten zum Preis von 22 Euro

gibt es beim Ticket-Shop an der Burg, bei der Buchhandlung Bindernagel an der Kaiserstraße und im Ulen Spiegel an der Wolfengasse.

## Zwei Herren mit Strickmützen

Absurdes Comedy-Theater mit „Ulan & Bator“ am 7. Februar im Alten Hallenbad

**Friedberg.** In seriösen Anzügen mit Schlips kommen Sebastian Rüger und Frank Smilgies am Freitag, 7. Februar, um 19.30 Uhr auf die Bühne des Alten Hallenbades an der Haagstraße 29. Doch dann ziehen sie überdimensionale Baby-Strickmützen mit Bommeln über die Köpfe – das Erkennungszeichen von „Ulan & Bator“.

Das Publikum erlebt fortan absurde Szenen: „Ulan & Bator“ werden zu Fabrikarbeitern, die nach einer Choreografie von Pina Bausch tanzen. Und erzählen vom mutierten Käse, der Bleiberecht verlangt. Es gibt ein Interview mit dem Sänger „Mundgeruch“ und jede Menge präziser Synchron-Sprechkunststücke.

Die Schauspieler bezeichnen ihre Methode als „Theater in der Form von Jazz mit dem Ausdruck von Comedy“. Und wenn das Publikum intelligent darauf reagiert, wird daraus auch mal ein neuer Gag. Die beiden ehemaligen Folkwang-Schüler verstehen es, ihr Publikum immer wieder neu zu verblüffen – ohne ihm dabei allzu nahe zu rücken. Für ihre

Kunst brauchen die Träger des Deutschen Kleinkunstpreises nicht viel mehr als sich selbst, ihre Strickmützen und zwei Stühle.

Karten für den Abend gibt es für 22 Euro im Ticketshop an der Friedberger Burg, im Ulen Spiegel an der Wolfengasse und in der Buchhandlung Bindernagel an der Kaiserstraße.

## Echt jetzt

Kabarettist HG. Butzko gastiert bei der Kleinkunstreihe der Stadt Bad Vilbel

**Bad Nauheim.** Am Donnerstag, 23. Januar, gastiert der Kabarettist HG. Butzko bei der Kleinkunstreihe der Stadt Bad Nauheim. Er spielt ab jeweils 20.30 Uhr im Großen Konzertsaal der Trinkkuranlage sein Programm „Echt jetzt“.

Unglaublich, aber wahr, in einem sind sich Wissenschaften und Religionen einig: Der Mensch lebt nur im „Hier und Jetzt“. Und in einem sind sie sich außerdem auch noch einig: Hantiert der Mensch am Smartphone oder Tablet rum,



HG. Butzko steht am 23. Januar auf der Bühne des Großen Konzertsaals der Bad Nauheimer Trinkkuranlage.

ist er in dem Moment nicht im „Hier und Jetzt“, sondern im „Zewa“, also im „Wisch und Weg“.

Und wenn man bedenkt, wie viel Einfluss dieses digitale Paralleluniversum bereits auf unser Leben hat, und wie sehr unsere globale Infrastruktur inzwischen von Computerviren und Hackerangriffen bedroht wird oder – noch schlimmer – von Till Schweigers Twitterbeiträgen, dann muss man feststellen: Die wirklich Mächtigen sitzen nicht auf den Regierungsbänken in den Parlamenten, oder an der Wall-Street, die wirklich Mächtigen sitzen im Silicon Valley. Und genau dorthin hat HG

Butzko diesmal seine investigativen Recherchefelder ausgereckt, hinter- und Abgründe beleuchtet, und Erschütterndes herausgefunden. Und zwar erschütternd für das Zwerchfell, aber auch für die grauen Zellen. Denn wie immer bietet auch „echt jetzt“ getreu dem Motto: „logisch statt ideologisch“ eine brüllend komische und bisweilen besinnliche Mischung aus schonungsloser Zeitanalyse, Infotainment, schnoddrigen Gags, Frontalunterricht und pointierter Nachdenklichkeit, mit der Butzko einen ganz eigenen, preisgekrönten Stil entwickelt hat, und dabei die großen Zusammenhänge so beleuchtet, als würden sie „umme Ecke“ stattfinden.

Georg Schramm sagte mal zu Butzko: „Ich kann gehen, wenn Sie so bleiben.“ Seitdem fragt Butzko sich: Was muss ich also ändern, damit er wieder kommt?“ Bislang ist es ihm noch nicht gelungen. Vielleicht klappt es ja mit diesem Programm – echt jetzt.

Karten gibt es im Vorverkauf für 17 Euro (ermäßigt 13 Euro) bei der Bad Nauheimer Tourist Information (Telefon 06032/929920) wie auch im Internet unter [www.bad-nauheim.de](http://www.bad-nauheim.de).

## Dichter und ihre Mütter

Literaturabend im „KUhtelier“ Groß-Karben

**Karben.** Der Karbener Literaturtreff veranstaltet einen anspruchsvollen jedoch auch unterhaltsamen, niveaувollen Literaturabend unter dem Thema „Dichter und ihre Mütter, Liebe, Macht und Einfluss“ am Donnerstag, 30. Januar, im „KUhtelier“ – dem im Schlosshof von Leonhardi – Burg-Gräfenröder Str. 2 in Groß-Karben. Das Programm beginnt um 19.30 Uhr.

Das Verhältnis Söhne und Mütter ist seltsamerweise ein eher vernachlässigtes Thema der Literatur, zumindest gemessen an den literarischen Erzeugnisse, die sich dem Thema Väter und Söhne widmen. Das schöne und das hässliche Gesicht der Mutter Schriftsteller schreiben über ihre Mütter, die das meist nicht überleben. Bei der Themengestaltung des Literaturabends geht es vor allem um die Frage, wie die Kategorie Mutter literarisch diskutiert wird und wie Literatur in den über den Lauf der Zeiten schwelenden Mutterdiskurs eingreift. Der Gegenstand ist auch geprägt von immer wiederkehrenden Verhandlungen um die Definition von Männlichkeit und Weiblichkeit, wobei die Begriffe Mütterlichkeit, Mutterschaft und Mutter eine große Rolle spielen. In dem hochinteressanten Programm des Abends wird

der Frage nachgegangen, wie diese diese Verhandlungen literarisch zum Ausdruck kommen.

Es geht um Texte, welche die Ambivalenz von großer Liebe, Abhängigkeit, echter Zuneigung, pflichtgeborener Versorgung und autoritärer Einfluss aufschimmern lassen. Von Theodor Fontanes Kindheits Erinnerungen an verfehltes Erziehungsbemühen zu Nietzsches Problemen mit der Mutter über Sartres stark erotisierte Liebe zur Mutter, die er stets nur bei ihrem Vornamen Annemarie nennt, zur Problemlage bei Peter Handke, der sieben Wochen nach den Freitod der Mutter zur Feder greift. Das Bild der fürsorglichen Mutter ist in den Vorstellungen der meisten Völker dieser Erde verankert. Eine kritische Betrachtung der Mütter war lange Zeit ein Tabuthema. Bei den im Programm des Abends vorgelegten Texten der literarisch bedeutenden Söhne handelt es sich um Betrachtungen die meist eine kritische Haltung vermissen lassen. Für den heutigen Leser jedoch erscheint manches eher von sonderbarer Milde bei den Betrachtungen der Dichter. Manch einer erscheint im Rückblick als muttergeschädigt. Die Lesebeiträge werden musikalisch unterstützt von Martina Riedel am Klavier.

## Ein ganzes Jahr Verzauberwelt-Kultur

Veranstaltungsprogramm der Kulturinitiative

**Rosbach.** Auch im neuen Jahr hat die Kulturinitiative Verzauberwelt Baidergasse aus Rosbach wieder einiges zu bieten: Sehr sorgfältig ausgesuchte Veranstaltungen in besonderem Ambiente sind wie immer ihr Gütezeichen. Die Höhepunkte in diesem Jahr: Im Februar kommt das Liederduo „Rosenkohl und Gänseblum“ zum „Sofa-Konzert“ in die Baidergasse, im Februar liest die bekannte Autorin Ursula Neeb aus ihrem Roman „Der Teufel vom Hunsrück“, im Juni gastieren im Kulturhaus Alte Feuerwache Lulo Reinhardt und Daniel Stelter. Bemerkenswert: Für die Aufführung der Geschichte „Hänsel und Gretel krass“ hat die Kulturinitiative ein ganzes Marionetten-Theater in Bad Nauheim gemietet

und im November treffen sich die Freunde der Verzauberwelt wieder mit dem Collegium Musicum Rosbach in der Adolf Reichwein Halle in Rosbach.

Zum jährlichen Programm gehören auch die Open Jazz-Jams mit der Clubhouse Jazzband im Alten Rathaus oder im Kulturhaus Alte Feuerwache an jedem Montag ab 20 Uhr und das, was da geübt wird, präsentiert die Band dann in den Veranstaltungen Neujahrs-Jazz im Januar und Sunday Morning Jazz im Juli. Interessenten können das Programm 2020 ab sofort bei der Kulturinitiative Verzauberwelt Baidergasse, Baidergasse 11, in Rosbach, unter Telefon 06003/3342 oder per E-Mail an [GBRosbach@aol.com](mailto:GBRosbach@aol.com) kostenlos anfordern.

## Kino- und Jazzmusik

Kurkonzerte in der Trinkkuranlage

**Bad Nauheim.** Direkt ins Reich des großen Kinos, wo alle Sehnsüchte erfüllt werden, geht es mit „Cinéma Paradiso“ am Samstag, 25. Januar, 16 Uhr. Filmmusik aus knapp 100 Jahren präsentieren Jung Eun Shim am Piano, Vassily Dück (Akkordeon), Tobias Mehner (Schlagzeug) und Walter Dorn, der alles witzig zusammengestellt hat, an der Flöte. 30er Jahre Filme aus goldenen Berliner UFA Zeiten werden lebendig, ebenso wie Hamburger Hafen Musik aus den 60er Jahren und großes Kino der 80er: mit Musik von Ennio Morricone und Musical Hits von A. L. Webber.

Am Sonntag, 26. Januar, um 11 Uhr hilft die Jazz-Matiné mit „Tango Transit“ gegen den

Winter-Blues. Kraftvoll, filigran, melancholisch und live äußerst beeindruckend ist die Musik von Martin Wagner, Akkordeon, Hanns Höhn, Kontrabass und Andreas Neubauer am Schlagzeug. Elemente aus der Cajun-Musik Louisianas mischen sich mit der Rohheit des Balkans, französische Muette trifft auf orientalische Klänge. Die drei stellen ihre aktuelle CD „Akrobat“ mit eigenen Kompositionen und erstmals auch Bearbeitungen von Roger Waters „Brain Damage“, Astor Piazzollas „Libertango“ und Felix Mendelssohn Bartholdys „Elfenfant“ vor: Das Ergebnis einer intensiven Zusammenarbeit von drei außergewöhnlichen Instrumentalisten.

Travestie-SHOW-Theater  
GERDAS kleine WELTBÜHNE  
Jutta P. präsentiert  
Dyona Looor  
Feiern, Gutscheine  
in gute Laune investieren  
06108 75491 [www.gerdas.de](http://www.gerdas.de)

TESTEN SIE  
IHRE BREMSBACKEN.  
EISSTADION  
BAD NAUHEIM  
Winter-Eislaufsaison  
2. Oktober 2019 – 13. April 2020  
Verschenken Sie doch zur jeder Gelegenheit Gutscheine für das Eisstadion Bad Nauheim!  
Mittwoch 9.00 – 11.45 – 20.30 – 22.30  
Donnerstag 9.00 – 11.45 14.30 – 16.30 –  
Freitag – 14.30 – 16.30 20.30 – 22.30  
Samstag 9.00 – 11.00 15.00 – 17.00 20.30 – 22.30  
Sonntag 9.30 – 11.30 15.00 – 17.00 20.30 – 22.30  
Aufgrund von Veranstaltungen kann der öffentliche Eislauf entfallen. Die genauen Zeiten entnehmen Sie bitte dem Veranstaltungsplan. In den Weihnachtsferien gelten gesonderte Öffnungszeiten.  
Info-Line: 06032-2669 · Stadionverwaltung: 06032-343-356 · [www.bad-nauheim.de](http://www.bad-nauheim.de)

**FINEST GARDEN**  
DAS BESTE FÜR PFLANZEN  
Preiskategorien je Artikel

**Qualitäts-Saatgut**  
Samen für Kräuter/  
Blumen/Gemüse/  
Hülsenfrüchte/Salat  
In verschiedenen  
Preiskategorien je Artikel

Riesenauswahl:  
über 110 SORTEN  
von Basissorten  
bis Premium-Saatgut

-19*	-39*	Silber -99*
-29*	-49*	Gold 1,49*

**Begonie „Jumbo“** **NEU**

- In den Blütenfarben z. B.: rot, pink, orange, gelb oder rosa-rot
- Höhe ca. 35–40 cm inkl. 17-cm-Kulturtopf je Pflanze

**4,99\***

**Orchidee Frauenschuh „Paphiopedilum“** (ohne Übertopf)

- Höhe ca. 28–40 cm inkl. 12-cm-Kulturtopf je Pflanze

**9,99\***

**Hyazinthe im Glastopf**

- Glastopf in den Farben z. B.: blau, orange, rot oder natural
- In verschiedenen Blütenfarben
- Höhe ca. 15–18 cm inkl. 8x8-cm-Glastopf je Pflanze

**1,59\***

**Blumenzwiebeln im abbaubaren Topf** **NEU**

- In den Sorten z. B.: Narzissenzwiebeln, Tulpenzwiebeln oder Hyazinthenzwiebeln
- Höhe ca. 15–20 cm inkl. abbaubarem 12-cm-Holzfasertopf je Pflanze

**2,99\***

**Billiger!**

**Pepsi/ Pepsi light**  
koffeinhaltiges Erfrischungsgetränk  
1,5-l-Flasche  
zzgl. -25 Pfand (1 l = -33) je Flasche

**50% billiger**  
statt -99  
**-49\***

**1,5 Liter**

Aktionszeitraum: 20.01. bis 26.01.2020

**Ritter Sport Tafelchokolade**  
Nuss- und Kakao-klasse verschiedene Sorten, 100-g-Tafel je Tafel

**31% billiger**  
viele weitere Sorten  
statt 1,39  
**-95\***

Aktionszeitraum: 20.01. bis 26.01.2020

**Französischer Weichkäse**  
verschiedene Sorten, z. B. Le Snack  
60% Fett i. Tr., 150-g-Packung (100 g = 1,19),  
cremig-würzig, 56% Fett i. Tr. oder natur, 60% Fett i. Tr.,  
200-g-Packung (100 g = -90) je Packung

**28% billiger**  
statt 2,49  
**1,79\***

Aktionszeitraum: 20.01. bis 26.01.2020

**Wahner Waffelschnitten**  
Neapolitaner oder Zitrone  
400 g + 100 g gratis  
100 g gratis  
GRATIS  
400 g + 100 g GRATIS

**26% billiger**  
statt 2,69  
**1,99\***

Aktionszeitraum: 20.01. bis 26.01.2020

**KRAFT Werkstatt-Kompressor 1,5 kW / 10 bar**  
ideal für den Betrieb von Druckluftwerkzeugen

- Thermüberlastschalter • Druckminderer zum Einstellen des Arbeitsdrucks mit Manometer
- 1 Luftausslass mit Einhand Schnellkupplung
- 3 Jahre Garantie

**129,-\*** **24 Auch online**

**KRAFT Druckluft-Zubehör**

**Druckluft-Spiralschlauch 10 m** (1 m = -80) **7,99\***

**Druckluft-Gewebeschlauch 10 m** (1 m = 1,-) **9,99\***

**Druckminderer + 2-fach Druckluftverteiler, 2er-Set Druckminderer** **9,99\***

**Hochdruck-Wasserstrahler** **9,99\***

**KRAFT Auto-matische Schlauch-trommel** 10 m Druckluft-schlauch, mit Wandhalterung **27,99\***

**TECHNAXX 3 in 1 Jump Starter**  
12.000 mAh TX-120 • Powerbank mit Batterie-Starthilfe für Dieselmotoren bis 2.000 cm<sup>3</sup> und Benzinmotoren bis 4.000 cm<sup>3</sup>  
• QC 3.0 Schnellladefunktion • Überladungs-/Entladungs- und Verpolungsschutz

**22% billiger**  
UVP 89,99  
**69,99\***

**Jetzt mit noch stärkeren 12.000 mAh Ladestrom!**

**Livingston Li-Ion-Akku-Staubsauger 3 in 1**  
PRIME Ultimate „Prime Ultimate“  
• Kraftvoller 2200 mAh Li-Ion-Akku für bis zu 20 Min. Laufzeit je Prime Ultimate

**3 in 1** Als Boden-, Hand-, und Auto-staubsauger verwendbar

Mit Knickgelenk für schwer erreichbare Stellen

**50% billiger**  
UVP 199,-  
**99,-\***

**24 Auch online** **TV ORIGINAL**

**Klarsichtboxen** aus transparentem Kunststoff

**3er-Set**, je Box ca. 33x20xH11 cm, ca. 51 (ohne Inhalt) **1er**, ca. 55x39xH16 cm, ca. 251

**2er-Set**, je Box ca. 38x27xH14 cm, ca. 101 **6er-Set**, je Box ca. 20x15xH9 cm, ca. 1,71

**je Ausführung 4,99\*** **6,99\***

**24 Auch online**

**Rollenbox mit Motiv**  
• Mit 2 Griffen und 4 Rollen  
• ca. 60x40x32 cm je Rollenbox

Hände im Kreis Froch Teddy Lorbeer

**je Ausführung 6,99\***

**Made in EU**

**bella casa Schmutzfang-Teppich** ca. 67 x 140 cm

- Robustes und abriebfestes Polypropylen
- Mit Veloursrand je Teppich

Silber-Blau Silber Rotbraun

**9,99\***

**Made in Germany** **24 Auch online**

**bella casa Wundermatte** ca. 40 x 80 cm

- Rutschfest und waschbar
- 100% Polyester je Wundermatte

Anthrazit

Schwarz Hellgrau **4,99\*** **NEU** **NEU**  
Tiefblau Dunkelbraun

**PowerTech Edelstahl-Toaster „Supreme“** 800 Watt 3 Jahre Garantie **19,99\***

**PowerTech Wasserkocher „Supreme“** 1,5 Liter, 2200 Watt max. 3 Jahre Garantie **19,99\***

**TESTURTEIL Haus & Garten Test** (2,4) gut **PowerTech** (2,4) gut

Hohe Energieeffizienz und Leistung (Test 02-2013/Wasserkocher)

\* Keine Mitnahmegarantie! Sofern der Artikel in unserer Filiale nicht vorhanden ist, können Sie diesen direkt in der Filiale innerhalb von 2 Tagen ab o.g. Werbebeginn bestellen und zwar ohne Kauf-zwang oder Sie wenden sich bezüglich kurzfristiger Lieferbarkeit an [www.norma-online.de/aktionsartikel](http://www.norma-online.de/aktionsartikel). Es ist nicht ausgeschlossen, dass Sie einzelne Artikel zu Beginn der Werbeaktion unerwartet und ausnahmsweise in einer Filiale nicht vorfinden. Wir helfen Ihnen gerne weiter. Schuhe und Textilien teilweise nicht in allen Größen erhältlich. Alle Preise in Euro. Bei Druckfehlern keine Haftung. **24** Artikel mit „Auch online“ sind ab sofort in dieser oder anderer Ausführung unter [www.norma24.de](http://www.norma24.de) bestellbar (Preis inkl. MwSt., zzgl. Versandkosten) 4/20

**Test-Sieger Platz 1** **Frauenzeitschrift Lisa testet für Sie** **surf** **Orangen-Limonade** 1,5-Liter-Flasche (1 l = -30) **4,45** **Ständig im Sortiment**

Wir fanden, dass dieses Produkt ein bisschen nach Kindheit schmeckt. Wenn es zu Hause oder bei Oma Limo gab. Diese ist richtig fein vollmundig und dank der säuerlichen Zitrus-Note schön erfrischend. Note: 1,5

**NORMA** **www.norma-online.de** NORMA Lebensmittel-filialbetrieb Stiftung & Co. KG, Heisterstraße 4, 90441 Nürnberg

# Mehr heiße Tage und tropische Nächte

Neujahrsempfang des Wetteraukreises richtet Blick auf das Thema Klimawandel

**Wetteraukreis.** Wenn wir unseren Kindern und Enkeln eine lebenswerte Welt hinterlassen wollen, müssen wir noch gewaltige Anstrengungen unternehmen. Der Klimawandel war das beherrschende Thema beim Neujahrsempfang des Wetteraukreises. Knapp 200 Gäste aus Politik, Wirtschaft, Verwaltung, Behörden, Verbänden und Vereinen waren der Einladung des Kreistagsvorsitzenden Armin Häuser und des Landrats Jan Weckler zum Neujahrsempfang des Wetteraukreises gefolgt. „Sie alle“, sagte Landrat Weckler an die Gäste im Friedberger Plenarsaal gerichtet, „tragen Verantwortung für die Menschen in unserem Landkreis“. Was aber bewegt die Menschen? Auf diese Frage antwortete Landrat Weckler mit den Ergebnissen einer repräsentativen Studie zu den Ängsten der Deutschen, die ein großer Versicherungskonzern in Auftrag gegeben hatte.

Die größte Sorge, die 56 Prozent der Befragten äußerten, ist die Überforderung des Staates durch Flüchtlinge und Ausländer. Allerdings gehen dabei die Werte deutlich zurück. „Und auch, wenn es manchmal Rückschläge gibt“, fügte Weckler hinzu, „glaube ich trotzdem, dass wir auf einem guten Weg sind“. Der Klimawandel ist für 41 Prozent der Befragten Anlass zur Sorge. Vermutlich ist der Wert mitt-



Landrat Jan Weckler, der Referent des Abends, Dr. Gunther Tiersch, und Kreistagsvorsitzenden Armin Häuser (von links).

lerweile noch weiter gestiegen. „Das Thema wird uns noch viele Jahre und Jahrzehnte beschäftigen“, vermutete Weckler. Auch wenn die Europäische Union nur für zehn Prozent der Treibhausgasemissionen weltweit verantwortlich ist und deren ambitionierte Ziele kaum zur Rettung der Welt ausreichen, so müsse doch jeder seinen Beitrag leisten. „Damit können wir anderen zeigen, dass es geht, dass jeder für seinen Bereich seinen Beitrag leisten kann, damit wir Nachahmer finden, für die wir wiederum Vorbild sein können.“

Der Wetteraukreis habe bereits im Jahre 2009 15 Klimaschutzziele beschlossen, die nach und nach umgesetzt werden. „Das Ziel, den CO<sub>2</sub>-

Ausstoß bis 2020 gegenüber dem Referenzjahr 1990 um 40 Prozent zu reduzieren, wurde bereits erreicht. Wir müssen uns aber weiter anstrengen“, so die Forderung von Landrat Weckler.

## CO<sub>2</sub>-Ausstoß auf null reduzieren

Wie es tatsächlich um den Zustand der Welt bestellt ist, darüber sprach Gunther Tiersch. Der Diplom-Meteorologe erklärt in den ZDF-Hauptnachrichten die Wettervorhersage. Schon beim Weltwirtschaftsgipfel in Davos im vergangenen Jahr wurde der Klimawandel als größtes Risiko für die Weltwirtschaft identifiziert. Dennoch leugnet noch immer ein

Viertel der Befragten den Klimawandel. Dabei sind die Fakten eindeutig: So nahmen beispielsweise schwere Stürme, Überschwemmungen und andere klimatische Ereignisse, die zu Versicherungsschäden von mehr als 100 Millionen Dollar führten, von 1980 bis 2018 um das Vierfache zu. Weltweit werden in einem dramatischen Ausmaß Regenwälder abgeholzt. Die wertvollen Hölzer werden verkauft, das weniger wertvolle Holz verbrannt. Die Nutzbarkeit der gewonnenen Ackerflächen ist zeitlich eng begrenzt. „Bis sich der Regenwald wieder bildet, können Jahrhunderte vergehen“, berichtete Tiersch.

Mit der Abnahme des Regenwaldes sinkt die Luftfeuchtig-

keit. Ein Kreislauf wird in Gang gesetzt. Ähnlich schlimm sieht es auf der Nordhalbkugel aus, etwa in Grönland, wo das ewige Eis eine Graufärbung bekommen hat, entstanden durch den Ruß aus Waldbränden und den Abgasen aus der Industrie. Dieses Eis erwärmt sich schneller und beschleunigt noch den Abbau des Eispanzers. Sollte das gesamte Grönlandeis abschmelzen, würde das zu einer Erhöhung des Meeresspiegels von acht Metern führen, mit fatalen Folgen.

Auch in Deutschland haben die Temperaturerhöhungen erheblich zugenommen. Seit den Zweitausender Jahren sind die durchschnittlichen Temperaturen deutlich gestiegen. Gravierend und für Land- und Forstwirte alarmierend ist der Rückgang der Bodenfeuchte. Durch die heißen Sommer 2018 und 2019 hat die Trockenheit im Boden immer mehr zugenommen. Daran ändere auch der Regen der vergangenen Wochen wenig. Bis zu einer Tiefe von 60 Zentimetern ist der Boden wieder feucht, darunter aber absolut trocken. Perspektivisch wird es in Deutschland deutlich wärmer. Wettermann Tiersch sprach von rund drei Grad in der Region. Besonders belastend werden die heißen Tage mit mehr als 30 Grad werden. Derzeit gibt es im Jahresdurchschnitt davon zwölf, künftig werden es wohl 30

zusätzliche Tage sein. Ähnlich belastend ist die Zunahme tropischer Nächte mit Nachttemperaturen von mehr als 20 Grad. Dass die Bedingungen für den Weinanbau auch in unseren Regionen deutlich besser werden, ist dabei nur wenig tröstlich.

Nach dem aufrüttelnden Vortrag beschwor Kreistagsvorsitzender Armin Häuser mehr positives Denken. „Wenn ich drei Wünsche offen hätte, dann würde ich mir mehr Optimismus für unser Land wünschen. Optimismus durch unser Tun, alles zum Besseren wenden zu können. Dazu wünsche ich uns allen Kraft, Mut und Entschlossenheit.“ Als Zweites wuschelte sich Häuser mehr Respekt und Anerkennung für die, die sich vor Problemen und Aufgaben nicht wegduckten. „Wann haben Sie zum letzten Mal Ihren Bürgermeister in den Arm genommen?“, fragte er und nannte es beschämend, dass Menschen, die sich für andere einsetzen, ob im Rettungsdienst, bei der Polizei, im Krankenhaus oder in den kommunalen Parlamenten immer häufiger Opfer von verbalen oder gar tätlichen Angriffen werden. Schließlich wünschte sich Häuser mehr Einsatz für die Demokratie. In Anspielung auf die jeweils mittwochs stattfindenden Kreistagssitzungen wünschte er sich einen „wednesday für democracy“.



Georg Wilsberg (Leonard Lansink) am Strand von Norderney mit (von links) Sekretärin Tanja Steintal (Stephanie Eidt), Kommissarin Springer (Rita Russek) und Anwältin Dr. Tessa Tilker (Patricia Meeden). Fotos (2): ZDF/Thomas Kost

## Buchhändler als Detektiv

Georg Wilsberg und seine Mitstreiter begeistern seit 25 Jahren

(LS) Ein echter TV-Dauerbrenner hat in Kürze ein stattliches Jubiläum: „Wilsberg“ wird 25. Am 8. Februar, 20.15 Uhr, läuft die Jubiläumsfolge mit dem Titel „Wellenbrecher“ im ZDF. Die 70. Folge ist bereits abgedreht und wird noch in diesem Jahr zu sehen sein.

Zweifelsöhne lebt „Wilsberg“ nicht allein von der kongenialen Darstellung Leonard Lansinks, der der Titelfigur als Antiquar und Hobbydetektiv einen eigenwilligen Humor und eine gewisse Skurrilität verleiht. Ähnlichen Legendensstatus haben Wilsbergs Mitstreiter Ekki (Oliver Korittke) und Manni (Heinrich Schafmeister). Nicht wegzudenken sind auch Kommissarin Anna Springer (Rita Russek), deren schrulliger Kollege Overbeck (Roland Jankowsky) und Wilsbergs Nichte und Patentochter Alex (Ina Paule Klink).

In der Jubiläumsfolge „Wellenbrecher“ zieht Drehbuchautor Stefan Rogall sämtliche Register des Slapsticks. Der Handlungsort wurde von Münster nach Norderney verlegt, aber im Laufe des Geschehens tauchen auf der Insel immer mehr Personen auf, die ansonsten in der alten Uni-



Legendäres Team: Georg Wilsberg (Leonard Lansink) und sein Kumpel Ekki (Oliver Korittke).

versitätsstadt agieren. Den eindrucksvollsten Auftritt hat dabei wohl Anna Springer, der zugetragen wurde, dass Georg Wilsberg in Begleitung einer attraktiven jungen Dame auf Norderney in Erscheinung tre-

te. Dabei hat der Privatdetektiv lediglich einen gut dotierten Auftrag angenommen, in dem es um eine Erbangelegenheit von Dr. Tessa Tilker (Patricia Meeden), einer Anwältin, geht.

## War es Mord oder Suizid?

Unter dem Titel „NISMAMAN – Tod eines Staatsanwalts“ kommt eine sechsteilige Dokumentation von Justin Webster via ZDFinfo auf die deutschen Bildschirme, und zwar an einem Abend und der folgenden Nacht. Sendezeiten am 31. Januar sind: 20.15, 21.15, 1.45, 2.45, 3.45 und 4.30 Uhr. In der ZDFmediathek kann die Doku bereits jetzt abgerufen werden.

Thema ist der mysteriöse Tod des argentinischen Staatsanwalts Alberto Nisman, der im Jahr 2015 mit einem Kopfschuss aufgefunden wurde – einen Tag bevor er seine Ermittlungsergebnisse zu einem Bombenattentat öffentlich präsentieren wollte. Bei dem Anschlag im Jahr zuvor auf ein jüdisches Kulturzentrum in Buenos Aires waren 85 Menschen gestorben und mehr als 300 verletzt worden. Anscheinend gab es Drahtzieher aus Politik und Wirtschaft.



Starb am 18. Januar 2015 auf ungeklärte Weise: Staatsanwalt Alberto Nisman. Foto: ZDF/Marcos Brindicci



Christelle Leblanc (Désirée Nosbusch) hat Grund zur Sorge. Ihre Karriere wurde vorerst gestoppt. Foto: ZDF/Christian Ludeke

## Mehr „Bad Banks“

Die Fernsehserie um skrupellose Finanzjongleure wird fortgesetzt

(LS) In Kürze läuft die zweite Staffel von „Bad Banks“ an, die wiederum sechs Folgen hat. Das ZDF sendet an drei aufeinander folgenden Abenden jeweils zwei Folgen, und zwar am Samstag, 8. Februar, ab 21.45 Uhr sowie am Sonntag und Montag, 9./10. Februar, ab 22.15 Uhr.



Hat es nicht einfach, ist aber sehr gut positioniert: Teamleiterin Jana Liekam (Paula Beer). Foto: ZDF/Fabrizio Maltese

Die neue Staffel ist zudem ab 31. Januar in der ZDFmediathek abrufbar und ab Donnerstag, 6. Februar, 20.15 Uhr, in ARTE zu sehen. Autor beider Staffeln ist Oliver Kienle, Regie führte diesmal Christian Zübert.

Die Handlung setzt nach Beendigung der großen Finanzkrise ein. Die Branche leckt sich die Wunden und versucht, sich neu zu erfinden. Das Geschäft der fusionierten Deutschen Global Invest (DGI) ist aufgrund verschärfter Auflagen extrem mühsam geworden. Investmentchefin Christelle Leblanc (Désirée Nosbusch) wird bei ihrem zuvor unaufhaltsam anmutenden Aufstieg jäh gebremst und erhält nicht den angestrebten Vorstandsposten. Für ihre Ziehtochter Jana Liekam (Paula Beer) läuft es ebenfalls nicht nach Plan, aber sie hat sich mit ihrem Team gut positioniert.

# Das (un)bewegte Kind

## Reicht Schulsport überhaupt noch aus?

Pro Tag eine Stunde Bewegung empfiehlt die Weltgesundheitsorganisation für Kinder. Die WHO meint damit noch nicht einmal gezielten Sport, sondern ist schon froh über einfache Aktivitäten. Gehen, Treppensteigen oder Fahrradfahren. Denn „Eltern und Kinder sind in den letzten zehn bis 15 Jahren regelrecht erstarrt“, sagt der Sportwissenschaftler Endré Puskas aus Berlin. Aus Puskas' Sicht können wöchentlich zwei oder drei Mal 45 Minuten Schulsport vorhandene Defizite schon

längst nicht mehr ausgleichen. „Aufbauen, abbauen, Anwesenheit, hintereinander stehen und warten, bis man mal überhaupt über den Bock springt – das hat nix mit Sport und Bewegung zu tun.“ Von den 45 Minuten blieben nach Umziehen und Aufwärmen etwa acht bis zehn Minuten übrig, in denen Kinder sich körperlich austoben.

Smartphones, Tablets, Fernsehen und Computerspiele gelten zahlreichen Experten zufolge als Hauptursachen für die große Trägheit unter Kindern. Auch Hendrik Hein, Vater und Sportlehrer an der Carl-Schurz-Schule in Frankfurt am Main, vertritt diese Auffassung. Dennoch reiche es nicht, einfach den

Stecker zu ziehen. Der Pädagoge hält es für wichtig, dass Sportangebote den richtigen Nerv treffen. „Mit Parkour-Training kann ich meine Schüler eher überzeugen, die gleichen Bewegungen zu machen, als wenn ich das Turnen nenne.“

Moderates Training im Fitnessstudio sei eine gute Ergänzung für ältere Jugendliche, sagt er. Kostenlos ist Sport und Bewegung in Parks oder auf Bolzplätzen – vielerorts finden sich Tischtennisplatten, Basketballkörbe oder Tore zum Kicken.

Die Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung (BZgA) empfiehlt in einer Broschüre zum Thema neben dem Sportverein etwa Fitness- oder Bewegungsapps, die Eltern gemeinsam mit dem Nachwuchs auswählen können. Auf Videoplattformen gibt es Kanäle mit Sportangeboten für zu Hause. Vielleicht findet der Nachwuchs ein Vorbild – das motiviert.



Im Park, auf dem Spielplatz oder einfach nur toben – aktiv sollten Kinder bei jedem Wetter sein. Fotos: Christin Klose/dpa-mag

Die BZgA empfiehlt mindestens 1,5 Stunden Bewegung am Tag, vor allem nach langem Sitzen. An zwei bis drei Tagen darf es ruhig anstrengender werden, beim Volleyball oder beim Schwimmen etwa.

Weitere Aktivitäten lassen

erster etwas Rotes oder den schönsten Stein?

Außerdem gilt: Familien sollten bei jedem Wetter nach draußen gehen – in den Park, auf den Spielplatz oder einfach nur toben, spielen und balancieren auf Bäumen, Mauern und Treppen. Drinnen ist Bewegung genauso möglich, zum Beispiel wenn die Kleinen Höhlen bauen oder der Teppich zur Spielwiese wird.

Éndre Puskas beobachtet junge Eltern, die zunehmend auf Ernährung und Medienkonsum achten oder den Nachwuchs auch mal zum Joggen mitnehmen. Überfordern könne man Kinder dabei nicht – eher unterfordern, so der Sportwissenschaftler: „Wenn das Kind an der Grenze ist, dann macht es nicht mehr weiter. Das machen nur Erwachsene.“ Sein Appell: „Wir alle müssen aktiver werden und wir müssen uns bewegen – dann bewegen sich die Kinder mit uns mit.“



## StellenMarkt

### Einblick mit Grenzen

#### Dürfen Angestellte ihre Personalakte einsehen?

In der Personalakte dokumentieren Arbeitgeber neben Bewerbungsschreiben, Lebenslauf und Vertragsdokumenten zum Teil auch Fehlzeitenübersichten, Abmahnungen oder Protokolle aus den Mitarbeitergesprächen. Auch für Arbeitnehmer kann es also interessant sein, was der Arbeitgeber dort sammelt. Dürfen Angestellte ihre Akte einsehen? Wie sind hier die Regeln?

„Prinzipiell haben alle Arbeitnehmer das Recht, Einblick in die Personalakte zu bekommen“, sagt Johannes Schipp, Fachanwalt für Arbeitsrecht in Gütersloh. Das

sei einerseits durch die Persönlichkeitsrechte des Einzelnen verbrieft, aber zusätzlich auch im Betriebsverfassungsgesetz (§ 83) und zum Teil in Tarifverträgen festgeschrieben. Gilt für ein Unternehmen das Betriebsverfassungsgesetz, könne ein Arbeitnehmer zur Einsicht seiner Personalakte auch ein Betriebsratsmitglied hinzuziehen, so Schipp.

„Mit der Personalakte sind alle Daten gemeint, die über einen Arbeitnehmer gesammelt werden, und nicht nur das, was mit Personalakte gekennzeichnet ist“, erklärt der Fachanwalt weiter. Das können also zum Beispiel auch

elektronisch gespeicherte Daten sein.

Ein Arbeitnehmer habe das Recht, bei einer Einsicht der Akten Abschriften zu machen oder Kopien zu verlangen. Das hat aber Grenzen: „Anspruch auf Fotokopien einer 200 Seiten starken Akte kann ein Angestellter wohl nur bei einem berechtigten Interesse durchsetzen“, so der Anwalt, der Vorsitzender der Arbeitsgemeinschaft Arbeitsrecht im Deutschen Anwaltverein ist. Das Recht, die Personalakte

#### Stellengesuche

Dachdecker sucht Nebenbeschäftigung: Garagenabdichtung, Flachdachabdichtung, Dachreparaturen aller Art und Dachausbau. ☎ 0157-70923927

Deutscher, Vorruheständler, sucht Arbeit aller Art, gerne auch Betreuung älterer Menschen, auf 450-€-Basis. ☎ 0151/57363072

Frau, 59 J., bietet älteren Menschen Unterstützung im Haushalt, bei Einkäufen und Arztbesuchen im Raum Gelnhausen. ☎ 0177-4799992

Buchhalter sucht stundenweise Nebentätigkeit. Keine Versicherungen oder Ähnliches. ☎ 06048/1009

#### Stellenangebote

Runter vom Sofa - rein ins Team. Wir haben Arbeitsstellen in Voll- und Teilzeit sowie auf 450 €-Basis (z.B. für Schüler, Stud., Rentner oder Hausfr.). Werben Sie sich jetzt bei McDonald's in Sü., W'bach, Gründau, Erlensee, Florstadt und Butzbach. Wir haben etwas für Sie. Wetten, dass? Schriftl. Bewerbung ins Restaurant oder unter [verwaltung@mcdgluth.de](mailto:verwaltung@mcdgluth.de)

Suche ab sofort Schreiner/Fenstermonteur zur Festeinstellung für die Montage von Fenstern, Rollläden und Bauelementen. Monatliches Festgehalt. FS Kl. B erforderlich. Montage und Dienstleistungen Gerd Harnischfeger. ☎ 0171/5436343 [gerd.harnischfeger@gmx.de](mailto:gerd.harnischfeger@gmx.de)

Zuverlässige Servicekraft für unsere Filialen im Raum Gelnhausen, Linsengericht und Büdingen gesucht. Arbeitszeit pro Schicht 8 bis 9,5 Std., 2-Schicht-Betrieb. Vollzeit / Teilzeit / Aushilfe möglich. Bewerbungen bitte telefonisch bei: City Casino GbR, ☎ 06052/602870

Mitarbeiter/in für Verkauf + Bügeln auf 450,- €-Basis gesucht. 2-3 Tage für bis zu 4 Std. nach Vereinbarung. Deutsch in Wort und Schrift, zeitliche Flexibilität und Freundlichkeit erforderlich. Reinigung + Wäscherei Schulz, Linsengericht. Näheres unter ☎ 06051/71885

einzusehen, hat der Arbeitnehmer jederzeit - im Rahmen der Möglichkeiten. In kleineren Unternehmen könne man nicht davon ausgehen, dass dafür im täglichen Ablauf alles stehen und liegen gelassen wird, so Schipp. Und auch, wer dreimal pro Woche seine Akte lesen möchte, verlangt mitunter zu viel. „In der Regel darf der Arbeitnehmer die Personalakte aber nicht während der Arbeitszeit einsehen“, fügt der Fachanwalt hinzu.

#### Stellenangebote

Auch für Rentner geeignet! Sie möchten sich etwas dazu verdienen? Wir suchen Terminierer/in für unseren Außendienst. Bei Interesse u. Fragen melden Sie sich bitte unter ☎ 06667/918935 od. 0175/6214412

Ich, ab dem Hals abwärts gelähmt, suche ab sofort freundl. u. motivierte Mitarbeiter (m/w), die mich im 3 Schichtsystem 24/7 bei allem Notwendigen (Pflege, Haushalt etc.) unterstützen. ☎ 06051/12421

Zeitlich flexible Aushilfe gesucht. Genaueres unter [www.mkk-books.de](http://www.mkk-books.de). Bewerbungen bitte per e-mail. Buchhandlung Dichtung & Wahrheit, Wächtersbach.

Suche Bauhelfer auf 450,- €-Basis. Biete gute Bezahlung. Arbeitsbereiche: Abdichtungen, Dächer, Fassaden, Holz- u. Bautenschutz, Gebäudeservice. ☎ 06050/907463

Familiär geführtes Hotel sucht flexible Reinigungskraft für Zimmer und Küche. Lohn und Arbeitszeit nach Vereinbarung. Hotel Weidenau OHG ☎ 06052/80000

Nebenjob - Werden Sie jetzt selbstständiger Reico Vertriebspartner. Kostenloser Infoabend am 24.01.2020 in Büdingen. Anmeldung & Info unter: ☎ 06049/9525831

Gasthaus "Zur Krone" sucht Servicekraft, Küchenfee und Putzfrau als Verstärkung für unser Team. ☎ 06051/74117 od. 0172/9770285

Putzfee für 4 - Personen- Haushalt in Gelnhausen-Hailer, 1 x wöchentlich für ca. 3-4 Stunden gesucht. ☎ 0172/6906487

Reinigungskraft für privat gesucht. Alle 2 Wochen für je 4 Std. ☎ 06051/9673702

Suchen Reinigungskraft für EFH in Hain Gründau ☎ 06058/916698

**Reinigungskräfte (m/w/d)**  
für ein Objekt in Büdingen gesucht.  
AZ: Mo.-Fr. 17-20.40 Uhr / Stundenlohn 10,80 €.  
Bitte bewerben Sie sich aussch. telefonisch unter:  
Nils Bogdol GmbH  
kostenlose Rufnummer: 0162 200 34 20

Dynamische **Außendienstmitarbeiter** m/w/d  
im Bereich Bauelemente gesucht.

Fa. HEIM & HAUS · Ihr Ansprechpartner: Herr Steinborn  
[steinborn@heimhaus.de](mailto:steinborn@heimhaus.de) · ☎ 0171/2036807 · [www.heimhaus.de](http://www.heimhaus.de)



MAIN-KINZIG-KREIS

Geschäftszeichen: 11.1/2/84/2019

Für das Amt für Sicherheit, Ordnung, Migration und Integration suchen wir in der Fahrerlaubnisbehörde Hanau ab sofort eine / einen

### Verwaltungsfachangestellte / Verwaltungsfachangestellten (m/w/d)

Die Fahrerlaubnisbehörde (Führerscheinstelle) des Main-Kinzig-Kreises gehört zum Amt für Sicherheit, Ordnung, Migration und Integration und befindet sich in Hanau und Linsengericht. Sie ist eine Ordnungsbehörde zur Verkehrssicherheit und beschäftigt sich mit allen Fragen zur Fahrerlaubnis und Führerschein.

Den vollständigen Ausschreibungstext mit allen relevanten Informationen finden Sie im Internet unter:

[www.mkk.de](http://www.mkk.de) > Kreisverwaltung > Karriere im MKK > offene Stellen.



**Hochbau Engel GmbH**  
Qualität schafft Vertrauen

Wir sind ein dynamisches, mittelständisches und erfolgreiches Unternehmen im Bereich **Hochbau** mit Firmensitz im Rhein-Main-Gebiet. Unsere Kunden schätzen unsere kooperative und lösungsorientierte Zusammenarbeit sowie unser Know-how. Unser Fokus liegt auf der Zufriedenheit des Kunden und dem verantwortungsvollen und respektvollen Umgang mit allen Prozessbeteiligten.

Zur Verstärkung suchen wir ab sofort für unser Unternehmen

### Facharbeiter (m/w/d)

**Maurer (m/w/d), Betonbauer (m/w/d), Stahlbetonbauer (m/w/d)**

#### Ihre Aufgaben:

- Bauen und Verbauen von Natursteinen, Betonfertigteilen ...
- Alle erforderlichen berufstypischen Tätigkeiten unter Auswahl der richtigen Materialien
- Selbstständige Arbeitsweise und Einhaltung der gültigen Vorschriften

#### Ihr Profil:

- Sie haben eine abgeschlossene Ausbildung als Beton- oder Stahlbetonbauer (m/w/d), Betonfertigteilmacher (m/w/d), Maurer (m/w/d) oder eine vergleichbare Ausbildung.
- Handwerkliches Geschick, Zuverlässigkeit und Flexibilität sind für Sie selbstverständlich.
- Erfahrung im Hochbau
- Sie verfügen über Führerscheinklasse B.

#### Unsere Vorteile:

- Attraktive Vergütung
- Optimale Anbindung an die A3, A66 und A45
- Keine Montage und/oder Auswärtsübernachtungen
- VL, Urlaubsgeld
- Unbefristeter und zukunftssicherer Arbeitsplatz
- Kollegiales Umfeld und kurze Entscheidungswege

Bewerben Sie sich und werden Teil unseres Teams bei  
**Hochbau Engel GmbH, Otto-Hahn-Straße 21, 63456 Hanau**  
[bewerbung@hochbau-engel.de](mailto:bewerbung@hochbau-engel.de)

## TANZ' VOR FREUDE!

Werde **Zusteller (m/w/d)** in:

- Bad Nauheim Stadt
- Bad Vilbel Dortelweil und Gronau
- Friedberg Ockstadt
- Ober-Rosbach
- Ober-Wöllstadt
- Karben Klein-Karben und Petterweil

Wir suchen bei guter Bezahlung **Zusteller (m/w/d)** zur Verteilung unserer Verlagsprodukte auf Minijob-Basis für die media line Werbeagentur GmbH (ab 13 Jahren).

**DRUCK- UND PRESSEHAUS NAUMANN**  
Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen  
Telefon (06051) 833 292 oder 293 · Telefax (06051) 833 288  
E-Mail: [Vertrieb@gnz.de](mailto:Vertrieb@gnz.de) · Internet: [www.dpn-media.de](http://www.dpn-media.de)

**Joanna, 28 J. / 166 cm** Büroangest. led, ist ein blonder Lockenkopf, sportlich schlanke Figur. Nach einer schweren Enttäuschung fühle ich mich sehr einsam und wünsche mir nichts sehnlicher, als die Nähe eines lieben Partners dem ich vertrauen kann. Tel. **0152-21556592** GB-W2-1020-04

**Anika, 36 J. / 160** ist Verkäuferin, eine liebe, natürliche Frau mit toller Figur, und schönen weichen Haaren. Es gibt noch zärtliche, liebevolle und zuverlässige Frauen. Tel. **0152-21556592** GB-W3-1032-04

**Gabi 56 J.** jugendliche, zierliche, gutaussehende Frau mit dunklen Locken, süßen Grübchen beim Lachen und fröhlichen Augen. Bitte melde Dich schnell üb. Tel. **0152-21556592** GB-W5-1056-04

## herzenswünsche

**Martina, 64 J.** verw. eine warmherzige Frau mit weiblicher, vollbusiger Figur, liebevoll und natürlich. Bitte rufe an üb. Tel. **0152-21556592** GB-W5-1075-04

**Ingo, 29 J. / 180 cm** ein gutaussehender junger Mann mit sportlicher Figur, markantem Gesicht, dunklen Haaren, lachenden Augen, gepflegten Händen und einem humorvollen Grinsen. Rufe bitte an üb. Tel. **0152-21556592** GB-W2-1023-04

**Sebastian, 46 J./180 cm** Ing. verw. ein einfühlsamer Mann, mit ausgeglichenem Wesen, groß und gutaussehend, kinderlieb sportlich und vielseitig interessiert, leider sehr früh verw. Bitte rufen Sie an üb. Tel. **0152-21556592** GB-M4-1002-04

**Dirk, 58 J.** verw. mit gutem Einkommen u. großem Haus, glaubt fest daran, dass es für einen

Neubeginn nicht zu spät ist. Dann rufen Sie an üb. Tel. **0152-21556592** GB-M5-1006-04

**Werner, 69 J./ 178 cm** verw. Unternehmer im Ruhestand, groß, jugendlich, vital, gutaussehend, volles Haar mit grauen Schläfen, guter treuer Charakter, musisch und kulturell interessiert. üb. Tel. **0152-21556592** GB-M6-1021-04

Alle vollständigen Texte [www.mpt-ab.de](http://www.mpt-ab.de)

Seit 1997 - mit Kompetenz an ihrer Seite 63768 Hösbach - Siemensstr. 6

tägl von 10 bis 20 Uhr erreichbar



Susanne Kramer

mein partner treff GmbH

**LIEBE IST EINE BLUME, DIE IMMER WIEDER BLÜHEN KANN!** W O L F G A N G, *junge 82 Jahre, 183 cm groß, verwitwet, früher beim Bundesamt tätig gewesen, jetzt Pensionär mit Zeit für „UNS“.* Wir sind zu jung, um allein zu bleiben und keine verrückten Dinge mehr zu unternehmen; wir könnten zusammen Fitnesstraining anfangen, schwimmen oder Tennis spielen - alles etwas ruhiger. Bin ein fröhlicher Mann ... fühle mich „zum Bäumeausreifen“, ein sehr jugendlicher Lausbub, treu, bescheiden, ein kultivierter, niveauvoller „Gentleman“. Habe schönes Haus hier in der Region, doch was nützt das Geld? Das Wichtigste ist „DIE LIEBE“ und jemand, der zu einem gehört. Haben auch Sie Mut, verwirklichen Sie die gefassten Vorsätze fürs neue Jahr, nicht mehr sonntags die Wände anstarren oder von Kaffeekränzchen genervt alleine heimkommen, sondern Glück zu zweit empfinden. Wollen wir in die Sonne u. ins Glück fliegen wie zwei glückliche „Spät-Teenager“? Um in einer Beziehung glücklich zu sein, bin ich der Meinung, dass man sich auch immer auf den anderen konzentrieren sollte, nicht nur auf sich selbst. Ich hoffe, dass meine Anzeige Ihre Aufmerksamkeit erregt hat, und würde mich freuen, wenn Sie sich melden, um auch mich etwas näher kennenzulernen. Bitte rufen Sie an, pv handy ☎ 0175 - 7078822.

**„LIEBESURLAUB“ GEMÜTLICH ZU HAUSE ODER MIT SONNE + SAND AN DEN FÜSSEN!** Ich bin 66 Jahre jung, suche einen netten Partner, mein Name ist SILVIE, bin Rentnerin, früher Kinderkrankenschwester. Ich habe eine schlanke Figur, bin eine sehr jugendli., schöne Frau. Glück ist, wenn wir bei einem Glas Wein zusammen kuscheln, dann bin ich total zufrieden und unsere Welt ist rosarot. Ich habe Pep, Fantasie, bin gefühlsbetont, zärtl. u. sehr tief empfindend. Ich habe noch keine Hornhaut auf der Seele, sondern schaue offen, ehrl. + lachend in die Zukunft. Es sind unsere schönsten Jahre, haben auch Sie Mut, die Weichen für eine neue Liebe zu stellen. Wenn Dich meine ehrl. Anzeige über pv noch nicht abgeschreckt hat, höre ich vielleicht was von Dir. Schreiben kann man ja viel, letztendlich muss man sich doch in die Augen sehen beim Kennenlernen. Der erste Eindruck zählt halt doch irgendwie. So viel für heute. Über einen Anruf zum Glück unter ☎ 0152 - 09395444 wäre ich begeistert. Vielleicht hast du Lust, etwas von dir hören zu lassen, es würde mich freuen.

Ich Gerlinde, 74 J., verwitwet, mit schöner schlanker Figur, bin fürsorglich und liebevoll, ohne große Ansprüche, mag alle Schlager, gemütliche Fernsehabende, arbeite gerne im Haus und Garten, fahre gut u. sicher Auto, bin nicht ortsgelunden, und würde dich auch gerne besuchen, um alles Weitere zu besprechen pv ☎ 0151-62913874

**ICH, MECHTHILD, 80 JAHRE, SEIT 3 JAHREN VERWITWET, MIT AUTO UND SCHÖNEM ZUHAUSE, SUCHTE PARTNER** Lieber Lesender, ich inseriere hier im Lokalteil, da ich über pv einen Partner für gemeinsame Unternehmungen und vielleicht mehr suche. Ich bin 165 cm groß, Rentnerin, fr. Industriekauffrau, schlank und ein fröhlicher Mensch, der gerne lacht und nach einer dauerhaften, glücklichen Beziehung sucht. Ich gehe gerne in Konzerte, besuche kulturelle Veranstaltungen und habe auch viel Spaß an Städtereisen, Kochen und Spaziergehen. Ich bin gerne draußen an der frischen Luft und bewege mich gerne. Ganz alleine wohne ich in einer sehr schönen Wohnung in der Gegend, bin aber umzugsbereit und sehne mich wieder nach einer glücklichen Beziehung mit einem ehrlichen, treuen, zuverlässigen und humorvollen Mann. Haben Sie Lust, mit mir Kontakt aufzunehmen? ☎ 0152 - 3 88 3 4050. Ich freue mich über Ihre Antwort und nähere Infos zu Ihnen als Mensch. Viele Grüße, Mechthild

**ZUSAMMEN MEINE TRAUMREISE MACHEN, NACH CHILE VON DER WÜSTE QUER ZUM EWIGEN EIS!** MAXIMILIAN, 61 J und 186 cm groß, arbeite als Dipl.-Ingenieur. Ich bin romantisch, humorvoll, pflegeleicht, zärtlich, treu und lache gerne. Ja, ich bin auch vorzeigbar, dynn., hilfsbereit u. ehrlich. Ich möchte Sie treffen - in Ihre Augen sehen ... Wollen Sie eine Schneeballschlacht in der Schweiz und in-nig küssen oder Sonne tanken bei Safari oder zum Italiener, ein Glas Rotwein + Spaghetti mit Trüffel? - Dann beginnt unsere Liebe! Unser Zukunft wird liebevoll u. aufregend. Öffne dein Herz, lebe mit mir, habe Mut u. melde dich gleich; es ist unsere Chance, sonst lernen wir uns vielleicht nie kennen. Wenn Sie gerne lachen, Spaß an schönen, spontanen Ideen haben u. bereit sind, sich in einen ehrlichen Mann zu verlieben, rufen Sie bitte gleich an, Wir Zwei, 63280 Dreieich, PV Postf. 501152, Tel. 06103 / 485656 od. 0172 - 3707138, auch Sa. u. So od. E-Mail an: Maxfroh@inserat-wz.de

Ingrid, 78 J., nette, sympathische Witwe, mittelschlanke Figur, ganz natürlich, humorvoll, häuslich, finanziell versorgt, unkompliziert, nicht ortsgelunden und mobil. Wenn du das Alleinsein satt hast, melde dich einfach, der Rest gibt sich von selbst. Ruf gleich an über: PV Goldene Herzen, Postfach 1103, 63868 Großwallstadt, tgl. 10-20 Uhr, auch Samstag und Sonntag ☎ 06022/204175 od. 0170/9005097

Witwe, 1,68 gr., schlank, sportlich, attraktiv, sucht sympathischen, niveauvollen IHN im Raum FD, SLU. o. HU, Ende 70, 1,80 gr., für gemeinsamen Lebensweg. Chiffre 96639

**ICH BIN DER MANN, DER BLEIBT - MAGST DU PULVER-SCHNEE ODER ZUR MANDEL-BLÜTE NACH MALLORCA ?!** ARZT STEFAN, 71 J. / 1,85, ganz allein. Humanmediziner mit eig. Praxis. Ich lebe in besten finanz. Verhältnissen, schön. Haus usw., leider wenig Zeit zum Ausgehen, um DICH zu finden. Bin Realist u. romantischer Träumer. Mag Wandern, schön Essen gehen und lache gerne - auch über mich selbst - bin tierlieb, zuverlässig, romantisch, liebe die Liebe, ehrl. Gefühle u. Gespräche. Ich reise gerne u. kenne viele schöne Plätze auf dieser Welt, die ich Ihnen gerne zeigen möchte. Mein Herz möchte Liebe, möchte wieder fühlen, die ehrl., zärtl. Liebe entdecken u. sich auf eine glückl. Zukunft freuen. Ich kann mir fast alles leisten u. doch fehlt mir das „Wichtigste“: die Frau an meiner Seite, mit der ich glücklich sein möchte. Haben Sie jetzt auch den Mut und schreiben Sie mir über pv eine Mail an StefanGlueck@zeitung-wz.de oder rufen Sie gleich an: handy ☎ 01520 - 93 95 444.

**MIT 18 JAHREN HAB ICH GESAGT, ICH KANN ALLES ... ABER JETZT WEISS ICH ES BESSER, ICH WÜNSCHE MIR HARMONIE + SPÄTE LIEBE!** MARLIE S, 72 Jahre jung und 1.65 groß, verwitwet. Ich möchte unsere Freizeit „MIT SONNIGEN TAGEN PFLASTERN“. Ich bin eine schöne, jugendliche, gesunde, niveauvolle, spontane Frau hier aus der Region mit zierlicher Figur, zarter, junger Haut und strahlenden, liebevollen Augen. Ich könnte Sie mit meinem Auto abholen und zu einem gemütlichen Essen bei mir einladen, auf dass in meinem schönen Haus wieder Lachen und Liebe wohnen. Ich mag kleine Städtereisen, habe ein Haus in Frankreich und außerdem liebe ich romantische Stunden, dem Glück in die Augen sehen, dann prickelt es in meinen Adern und zärtlich nehmen wir uns bei der Hand. Bist „DU“ auch allein und JUNG IM HERZEN, möchtest du zusammen die reifen Jahre liebe- u. verständnisvoll leben? Ja, dann rufe bitte gleich an, Handy-pv: ☎ 0175 - 707 88 22

Ich, Anita, 65 J., verwitwet, bin e. gutmütige, fleißige Frau v. Lande, ich liebe die Natur, kochen, backen, Tagesaufzüge mit meinem Auto. Da ich ganz alleine bin, suche ich ernsthaft üb. pv einen ehrlichen Lebenspartner gerne bis 80 J. Alles Weitere können wir gerne persönlich besprechen. ☎ 0157-75069425

Er, 56 J., 176 cm, schlank, attrakt., gebildet, empathiefähig, Geschäftsmann, selbstständig, sucht attrakt. junggebliebene, schlanke Sie, bis 56 J., mit Herz u. Verstand für einen Neuanfang. Kein Interesse an Dating-Portal, deshalb gehe ich diesen Weg. Chiffre 97723

**EHRlichkeit, VERtrauen, ZUSAMMENGehören und LIEben ... DAS IST LEBEN!** ANNIKA, 49 J. / 1,63, ganz allein. Bankangestellte und ich werde Dir bestimmt keine Finanzanalyse machen, sondern kümmere mich nur um Dein Herz. Ich bin eine schöne, sexy, schlanke, humorvolle, spontane Frau, von sportlich mit Jeans bis zum großen Outfit für einen Musicalbesuch, mit dem bezauberndsten Lachen, das Sie sich vorstellen können. Ich wünsche mir über pv einen „Mann“, der mich zärtlich in die Arme nimmt, und noch viel mehr - ich gebe dir alles ... Nun nehme ich meinen ganzen Mut zusammen u. möchte dich durch diese Annonce finden! Gedacht ... getan ... Anzeige aufgegeben ... und jetzt liegt es an dir, wenn du es ehrl. u. ernst meinst, sag mir bitte, wo wir uns treffen können, um uns ineinander zu verlieren. Per Mail unter: Annika08@inserat-wz.de oder Handy ☎ 0172 - 3712035. Liebe macht alles möglich, deswegen freue ich mich über unser Telefonat.

**ICH BIN DER MANN, DER DIR DEN ATEM RAUBT!** „HOFFENTLICH“ ANDRE, 51 J. / 1,82, Beamter in guter Position. Bin ein dynam., fröhlicher Mann, gut aussehend, männl., markant, weltoffen, Abenteuergeist u. Träumer mit zuverl., fairem Charakter. Anscheinend habe ich bei meinem berufl. Aufstieg versäumt, auf mein Herz zu achten, denn nun habe ich ein schön. Haus, finanz. Sicherheit und bin alleine ... dabei möchte ich dir die ganze Welt zeigen. Ich wünsche mir eine Frau zum Reden, Lachen und Träumen; bin ein Familienmensch, möchte für dich mein Haus nach deinen Wünschen umbauen u. alles mit dir zusammen unternehmen. Möchten Sie einen mittelschlan-ken, nicht ganz normalen, aber zuverlässigen, lustigen, ehrlichen Mann über pv kennenlernen und für immer mit mir glücklich sein? Dann rufen Sie einfach an - „Probiert's“: ☎ 0172 - 3712035, od. E-Mail an: Andre0404@zeitung-wz.de

**DU RUFST AN, WIR TREFFEN UNS, ES BLITZT, WIR KÜSSEN UND WIR BLEIBEN FÜR IMMER ZUSAMMEN!** Hallo, ich heiße LUCIE, bin flotte 59 J. und messe ganze 164 cm ohne meine geliebten hohen Schuhe. Ich möchte Sie, einen natürlichen, humorvollen Mann, kennen- u. lieben lernen. Habe eine schöne Figur, dunkle Haare und grüne Augen, kann als Fachkrankenschwester auch zupacken, helfen, habe Ruhe zuzuhören und Muße zu hingebungsvoller Lust und herzlichem Lachen. Ich bin zärtl., niveauvoll, unendlich feminin, warmherzig u. charmant. Dein Alter ist mir nicht wichtig, solange Du jung im Herzen bist. Ich möchte glücklich, unbe-schwert JETZT ins neue Jahr + in die Liebe springen. Bitte rufe gleich an, pv handy ☎ 0172 - 3707138 od. Mail unter Lucie2211@wz-mail.de. Ich möchte deine u. meine Wünsche erfüllen, Treue + Liebe sollten uns verbinden.

Gutaussehender 70jähriger, nicht unvermögend, kulturbegeistert, flexibel, sucht anpassungsfähige, intelligente Partnerin. Möglichst Raum Hanau. Zuschriften: Chiffre 97745

Netter Er, 38/182, treu, bodenständig, mag Reisen, sucht ebensolche nette Sie für gemeinsame Zukunft. Freue mich über Bild + Tel.-Nr. an den Verlag unter Chiffre 97769

Einsame Sie, 72 J. sucht eine nette Sie oder Ihn zwecks Freizeitgestaltung. Chiffre 97763

Männlich, 74 J., NR, 1,80 gr., schl., sportl. sucht liebenswerte, schlanke, sportl. Sie bis 70 J. für Freizeit, Tanzen, Reisen und ... Chiffre 97570

### Badsanierung

Wir ren./erneuern Ihr Bad, auch mit Badew./Dusche, WC, Waschb., Fliesen, Hgz., Elektr. + sämtliche Nebenarbeiten, auch behindertengerecht, 47 Jahre Ralf Hüber Meisterbetrieb, Schäfergasse 12, 61138 Niederdorfelden ☎ 06101-3131 [www.hueber-innenausbau.de](http://www.hueber-innenausbau.de)

### Computer

PCOK Computerservice: Prof. Hilfe vor Ort d. freundl. zert. Experten mit 20jähr. Erfahrung. Aktualisierung Win 7 auf Windows 10 ohne Datenverlust. ☎ 06048/981433 + 0177/6766749

### Dienstleistungen

Rimac Bau GmbH führt schon in der dritten Mauermeistergeneration Maurerarbeiten aller Art (Kellertrockenlegung, Bruchsteinmauerwerk, Sichtmauerwerk etc.) sehr preiswert und termingerecht aus. Länderweg 6, 63589 Linsengericht ☎ 06051/72944, Fax: ☎ 75494, Mobil: ☎ 0171/5834175 E-Mail: m.rimac@t-online.de

Raumausstatter: Innen Anstrich + Putz, Tapezierarbeiten, Kellerisolation (trocken legen), Trockenbau und Entrümpelung, sowie Gartengestaltung, Pfisterarbeiten, Terrassen etc. Hoti Hausservice ☎ 06051/977810 u. 0160/96687594

Unser Team übernimmt Ihre Renovierungs- u. Sanierungsarbeiten: u.a. Elektro-, Fliesen-, Sanitär-, Trockenbau- u. Bodenbelagsarbeiten. Kostenloses Angebot. Alles aus einer Hand seit 2003! Yakup's Trockenbau ☎ 06181/3645280

Sie wollen renovieren? Maler- u. Tapezierarbeiten, Fußbodenverlegung. Alles aus einer Hand. Schnell, sauber u. preiswert. Persönliche Beratung vor Ort ist selbstverständlich. ☎ 06183/928475 o. 0179/2108959

**Markisen** immer günstig!  
[www.der-schattenmann.de](http://www.der-schattenmann.de)  
Tel.: 06051 - 472150

B.K. Garten- und Landschaftsbau, die Profis für Gestaltung, Pflaster-, Mauer-, Baggararbeiten. [www.b-k-garten-landschaft.de](http://www.b-k-garten-landschaft.de) ☎ 06183/9210543 o. 0176/27616727

Wir führen aus Pflaster- u. Baggararbeiten aller Art. Langjährige Erfahrung! Gratis vor Ort-Angebot! Seröse und saubere Arbeit! Lassen Sie sich überzeugen. ☎ 0151/19504396

Die Renovierungsprofis: Fliesenverlegung, Baderneuerung, Trockenbau-, Tapezier-, Maler- und Schreinerarbeiten. Wir helfen! ☎ 06185/898188 o. 0163/6908337

R. Hoti Garten- u. Landschaftsbau Pflasterarbeiten aller Art, Holzbau, Garten u. Gestaltung. ☎ 0160/99189945, 63584 Gründau, Wiesenstr. 20d.

Alles aus einer Hand: Maler/Tapeten, Vinyl, Parkett, Fliesen, Badsanierung. ☎ 06181-4358764 oder 0177-3142944

### Dienstleistungen

**Baumfällung**  
☎ (061 84) 55483 gewerblich

Handwerkliche Dienstleistungen für Haus und Garten. ☎ 0176/50567424

### Gesundheit

Wer gibt Reiki-Kurs? ☎ 06053/6183052

### Haushaltsauflösungen

Prof. Haushaltsauflösung, Entrümpelung & Entsorgung. Häuser, Wohnungen (auch Messie), Büro-/Gewerbenfl., Außenanlagen. Verwendb. Möbel rechnen wir an. Wir arbeiten fachlich kompetent, zum fairen Preis! Robinson Umzüge, preiswert-gründlich - diskret. Beratung/Angebot kostenfrei! ☎ 06051/889736, 06184/9383540, 0173/3247501

Haushaltsauflösung o. Entrümpelung: Gewerbe, Whg., Haus. Umzugshilfe, Renovierungsarbeiten, Seniorenumzüge, Messi- u. Problemwhgen., Komplettpaket v. Keller bis zum Speicher sowie Ankauf u. Beratung gehören dazu. Fa. Die Ameisen ☎ 06053/7775, 06184/905729, 01522/2038811 [www.ameisen-heimerl.de](http://www.ameisen-heimerl.de)

Die Fa. Klemens aus Wächtersbach bietet Ihnen zum Sparpreis Umzüge, Haushaltsauflösung, Entsorgungen, Entrümpelungen an. Wir erstellen Ihnen ein kostenloses Angebot. ☎ 0157/88711778 + 06053/7069134

### Kaufgesuche

Ankauf von Pelzen und Nerzen aller Art, Gardinen, Möbel, Bleikristall, Gobeline, Nähmaschinen, Figuren, Puppen, Perücken, Zinn, Bernstein, Goldschmuck, Zahngold, Silber, Modeschmuck, Silberbesteck, Armbandsuhren, Taschenuhren, Silber-Goldmünzen, Orientteppiche, Porzellan, Schallplatten, Ferngläser, Schreibmaschinen, Krüge uvm. Absolute Höchstpreise. 100% Zufriedenheitsgarantie, kostenlose Beratung und Begutachtung sowie An-fahrt. Von Mo. - So. von 7.30 - 21 Uhr. ☎ 069/67837057

**Kaufe ständig Antiquitäten aller Art**  
z. B. Möbel, Gemälde, Uhren, Porzellan, altes Spielzeug, Bücher, Ansichtskarten usw.  
**Antiquitätenhandel M. Walter**  
63579 Freigericht-Bernbach, Birkenhainer Str. 16  
Tel. (060 55) 40 45  
[walter-antik@t-online.de](mailto:walter-antik@t-online.de)

... auch als kostenloses **epaper**

[www.bote.de](http://www.bote.de)

**IMPRESSUM**

**Mittelhessen-Bote**

mit Kreisausgaben  
Main-Kinzig-Bote  
(für den gesamten Main-Kinzig-Kreis)  
Wetterauer Wochen-Bote  
(für den gesamten Wetterau-Kreis)

Verleger: Oliver Naumann, Erhard Naumann  
Geschäftsführer: Oliver Naumann, Jochen Grossmann  
Chefredakteur: Thomas Welz  
Anzeigen/Key-Account: Johanna Röder  
Vertriebsleiter: Ronald Schmidt

Anzeigennahme:  
Montag bis Freitag von 8.00-18.00 Uhr,  
Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Bei telefonisch aufgegebenen Anzeigen keine Gewähr. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 32/45.  
Der Mittelhessen-Bote erscheint mit den Regionalausgaben Gelnhäuser Bote, Hanauer Bote, Maintaler Bote, Langensolbolder Bote, Schlüchtern Bote, Fuldaer Land-Bote, Wetterauer Wochen-Bote, Büdinger Bote, Oberhessener Bote, Kahlgrund-Bote. In der Ausgabe Main-Kinzig-Bote werden die amtlichen Bekanntmachungen des Main-Kinzig-Kreises und folgender Städte und Gemeinden veröffentlicht:  
Gelnhausen - Mitteilungsblatt;  
Langensolbold - Langensolbolder Bote;  
Wächtersbach - Wächtersbacher Stadtanzeiger;  
Gründau - Gründauer Anzeiger;  
Freigericht - Freigerichter Bote;  
Hasselroth - Hasselrother Anzeiger;  
Linsengericht - Linsengerichter Anzeiger;  
Bieberggrund - Wochenblatt Bieberggrund.  
Auflage: 325.225.  
Kombination mit Gießener Zeitung.  
Auflage: 128.875.  
Gesamtauflage: 454.100  
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder werden weder Gewähr übernommen noch eventuelle Kosten erstattet. Für den Inhalt der Anzeigen übernehmen wir ebenfalls keine Haftung.  
Der Mittelhessen-Bote erscheint mittwochs. (Änderung der Erscheinungstermine vorbehalten). Bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, bei Streik, Aussperrung u.ä. Gründen, besteht kein Anspruch auf Entschädigung.  
Verteilung: kostenlos an die Haushalte  
Bezugspreis bei Postzustellung: 2,00 € zzgl. MwSt.

Verlag und Herstellung:  
Druck- und Presshaus:  
Naumann GmbH & Co. KG  
Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen  
Zugleich auch ladungsfähige Anschrift für alle im Impressum genannten Verantwortlichen.

2020

**Anzeigen** (06051) 833-244  
**Redaktion** (06051) 833-202  
**Vertrieb** (06051) 833-299  
**Telefax** (06051) 833-230

## BESTELLSCHEIN FÜR EINE PRIVATE KLEINANZEIGE

<input type="checkbox"/> Mittelhessen-Bote am Mittwoch	Preis pro Erscheinung	bis zu 5 Zeilen	jede weitere Zeile
<input type="checkbox"/> <b>MARKT</b> am Wochenende	<b>Gesamtausgabe</b>	22,00 €	3,50 €
	inklusive		
	<b>Neue Zeitung</b>	<input type="checkbox"/> Dienstag	oder <input type="checkbox"/> Samstag

Anzeigentext Rubrik ▶

1

2

3

4

5

Ab hier wird jede weitere Zeile gem. obenstehender Preise berechnet. (Leerzeichen beachten)

Wenn eine Bankverbindung eingetragen ist, ermächtigt ich den Verlag mit meiner Unterschrift zum Bankinzug mittels Sepa-Basislastschrift (Gläubiger-Identifikationsnummer: DE 53 ZZZ 00000 415339). Die Mandatsreferenz wird separat mitgeteilt.

Chiffre-Anzeigen ZUSÄTZLICH  
Chiffre-Gebühr von 5,- €  
(eingehende Zuschriften werden Ihnen zugestellt)

Rechnung Bei Rechnungsstellung werden 7,50 €  
Bearbeitungsgebühr zzgl.  
MwSt. berechnet

sollen abgebucht werden (bitte Bankverbindung eintragen)

Name, Vorname \_\_\_\_\_

Straße, Hausnummer \_\_\_\_\_

PLZ/Wohnort \_\_\_\_\_

Telefon (für evtl. Rückfragen) \_\_\_\_\_

DE \_\_\_\_\_ IBAN \_\_\_\_\_

BIC \_\_\_\_\_

Bank \_\_\_\_\_

Datum, Unterschrift \_\_\_\_\_

**Neue Zeitung**

Einzelbelegung

Dienstag  Samstag

bis zu 5 Zeilen 14,50 €  
jede weitere Zeile 2,00 €

Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen · Tel. (060 51) 833 244 · Fax (060 51) 833 255 · E-Mail: [anzeigenabteilung@gnz.de](mailto:anzeigenabteilung@gnz.de)

**Kaufgesuche**

Daniel kauft Pelze u. Nerze aller Art, Gardinen, Möbel, Bleikristall, Gobeline, Nähmaschinen, Figuren, Puppen, Perücken, Zinn, Bernstein, Goldschmuck, Zahngold, Bruchgold, Silber, Modeschmuck, Silberbesteck, Armbanduhren, Taschenuhren, Silber-/Goldmünzen, Orientteppiche, Porzellan, Krüge uvm. Absolute Höchstpreise und Wertschätzung. Kostenlose Beratung sowie Anfahrt. Mo. - So., von 7.30 - 21 Uhr. ☎ 069/46095562

1A Sammler Rico kauft Trödel, Pelze, Zinn, Silber, Figuren, Teppiche, Näh-/Schreibmaschinen, Porzellan, Puppen, Besteck, Modeschmuck, Bernstein, Goldschmuck, Zahngold, Militaria, Orden, Bierkrüge, Ferngläser, Münzen, Antiquitäten, Musikinstrumente sowie Uhren uvm. (auch defekt) Haushaltsauflösungen/ Nachlässe. Komme gerne unverbindlich vorbei. ☎ 06181/3064677

**Wir kaufen ständig Euro-Paletten**  
CP-, Einweg-Paletten, 800x1200/1000x1200 und Gitterboxen, evtl. auch Abholung.  
HTR Paletten-Service GmbH  
63505 Langenselbold, Tel. (06184) 921050

**Musikmarkt**

Suche 2 Saxophonisten/innen Eb od. Bb zwecks Gründung eines Trios für Unterhaltungs- u. Tanzmusik. Noten u. Equipment vorhanden ☎ 0170/7625941

**Reinigung**

Blitz-Blank!!! Fenster/Rahmen, Wintergartenreinigung gefällig oder Grundreinigung Ihrer Wohnung? Wir kommen! Gerne reinigen wir auch Ihre Wohnung alle 14 Tage mit absolut zuverlässigem Personal! 47 Jahre Fa. Ralf Hüber, Meisterbetrieb. www.hueber-reinigungsservice.de ☎ 06101-3131

**Rund ums Haus**

Wo. + Altbausanierg., mit Malen/Tapez., Parkett/Laminat, Teppibo., Sie brauchen nicht auszuräumen! Trockenbau, Badsanierungen, auch neue Bäder, Hlzg., Elektr., Innen/Außenputz, Isoliergn., Fe. + Dachfe. + kompl. Dachausbau. Ralf Hüber Meisterbetrieb, Schäfergasse 12, 61138 Niederdorfelden www.hueber-innenausbau.de ☎ 06101/3131

**Tankreinigung**

**Tankreinigung Öltransporte**  
Tankschutz, Innenhüllen, TÜV-Abnahme, Druckproben, Demontagen sowie Stilllegung von Öltanks.  
Sanierung von Tankräumen.  
Auffangwannen zu Festpreisen!  
**Tankreinigung**  
Zugelassener Fachbetrieb  
**Tankschutz Gross**  
☎ (06046) 1870 · Fax (06046) 1890

**Teppichreinigung**

Wir reinigen in Ihrer Wohnung zu Sonderpreisen Teppiche/T.-böden, Polstermöbel + Matratzen, antiallerg. mit Geruchsabtötung, farbfrisch wie neu mit Langzeitimpregnierung! 47 Jahre Ralf Hüber Meisterbetrieb. www.hueber-reinigungsservice.de ☎ 06101/3131

**Partner der Vereine**

**Umzug**

Professioneller Umzugsservice, Kleintransporte, Entrümpelungen. Preiswert, schnell, zuverlässig! Beratung kostenfrei! Robinson Umzüge ☎ 06051/889736, 06184/9383540 od. 0173/3247501

C+P Umzüge-Umzüge nah und fern. Keine Anfahrtspauschale, kostenloser Umzugsberater, keine Materialkosten, Küchen- u. Möbelmontage. ☎ 06047/986370, 0173/1700586

**Verkäufe**

Trapezbleche 1. Wahl und Sonderposten aus eigener Produktion, Top-Preise, cm-genau, 98646 Eishausen, Straße in der Neustadt 107, bundesweite Lieferung ☎ 03685/40914-0 www.dachbleche24.de, Ihr Produzent!

Achtung Brennholz! Jetzt bestellen, frisch od. trocken, 1 m lang od. offenfertig, keine Schüttmeter-Raumeter (Ster), Lieferung möglich. ☎ 0160-93018661 oder 0661-45221

www.brennholzwerk-frankfurt.de ☎ 0176-6696694

**Verkäufe**

Säge-Spaltmaschinen, Bandsägen, Kreissägen, Holzspalter, Forstseilwinden. Die idealen Maschinen für die Brennholzproduktion. www.zeller-forst.de Zeller Forst-Geräte-Center ☎ (09747) 841

1a Buchenbrennholz, absolut trocken, in versch. Längen, ab 45,- €/m³. ☎ 0152-06589557

Golfbälle zu verkaufen, 1,-€ pro Ball bei Mindestabnahme von 15 Stück. ☎ 06051/5515

**Verschiedenes**

Haushaltsauflösungen / Nachlassräumungen / Entrümpelungen / diskret u. kostengünstig. Verwendbares wird angerechnet. Kostenfreies Angebot. ☎ 06053/4709 0170/9927625

Wer füllt gegen Bez. Techemabrechnung 2019 für 2 Wohnungen aus? Chiffre 97662

**Kontakte**

**CLEO**  
Ober-Rosbach • 06003-6346  
rosbacher-erotikparadies.de

**Suriya-Massagen.de**  
sinnl. erotische Massagen · gepfl. Ambiente  
sehr diskret · 06051-977056

66j. BH DD, ganz privat 0162-465 5672

**Telefonerotik**

sexhungrige Rentnerin ★ 0162-46 55 709

**Auto & Verkehr**

**Tipps zur Frost-Fahrt**

Halber Tacho Abstand reicht bei Schnee und Eis nicht

Egal, ob schon länger Schnee liegt oder es plötzlich glatt wird: Auf rutschigen Straßen ist wegen des verlängerten Bremswegs zusätzlicher Abstand zu anderen nötig. In solchen Situationen sei der sonst als Faustregel übliche halbe Tacho Abstand keinesfalls genug, warnt der TÜV Süd. Autofahrer sollten sich merken, dass mit jedem Meter zusätzlicher Distanz zu Vorausfahrenden die Reaktionsmöglichkeiten wachsen. Wer merkt, dass er auf glatter Straße zu dicht dran ist, sollte aber keinesfalls hektisch bremsen, sondern langsam vom Gas gehen – auch um den nachfolgenden Verkehr nicht zu gefährden. Ohnehin raten die Experten bei prekären Straßenverhältnissen, besonders vorausschauend zu fahren und heftige Lenkbewegungen sowie starkes Beschleunigen zu vermeiden. Beides vergrößere die Rutschgefahr. Insbesondere vor Kurven gelte es, die Geschwindigkeit zu reduzie-



Bei Eis, Schnee und Glätte ist wegen des verlängerten Bremswegs zusätzlicher Abstand zu anderen nötig. Foto: Tobias Hase/dpa-mag

ren. In Kurven heißt die Devise dann: Gleichmäßig lenken, das Tempo nicht steigern, vorsichtig vom Gas gehen, wenn die Vorderräder Haftung verlieren und mit ABS wie gewohnt bremsen – die Elektronik hole die beste Bremswirkung heraus. Gerät das Auto aus der Spur und droht ein Dreher, können

sich Fahrer in den allermeisten Fällen auf das Zusammenspiel zweier Sicherheitsassistenten verlassen, erklärt der TÜV Süd. Das ABS bremsen den Wagen zusammen mit dem ESP meist sicher ab. Größere Schäden könnten so oft vermieden werden. Verkürzen könnten die beiden Systeme den Bremsweg allerdings nicht.

**ImmobilienMarkt**

**Schummeln verboten**

Beim Hauskauf hilft Nachmessen

Wohnraum ist teuer. Umso ärgerlicher ist es daher, wenn das neue Zuhause am Ende kleiner ist als vereinbart - ob neu gebaut oder gebraucht gekauft. Welche Rechte haben Käufer dann, und wie können sie Probleme vermeiden?

„Die Bauträger schaffen es in der Praxis nicht immer, die Pläne eins zu eins umzusetzen“, erklärt Sabine Feuersänger vom Verbraucherschutzverband Wohnen im Eigentum in Bonn. Bauträger begründeten Abweichungen mit Änderungen, die während der Bauphase erforderlich werden, beispielsweise durch behördliche Auflagen.

Um sich abzusichern, nehmen viele Bauträger eine Toleranzgrenze zwischen zwei und fünf Prozent in den Kaufvertrag auf, so Feuersängers Erfahrung. Der Käufer muss dann Abweichungen der Wohnfläche bis zu dieser Grenze hinnehmen. „Das Beste für sie wäre, die Klausel streichen und eine Beschaffenheitsgarantie festlegen zu lassen. Dann muss der Bauträger die vertraglich vereinbarte Wohnfläche garantieren.“ Wegen der starken Nachfrage nach Immobilien sitzen die Käufer aber in der Regel am kürzeren Hebel. Eine andere Möglichkeit wäre, die Klausel aus dem Vertrag streichen zu lassen, ohne etwas anderes zu vereinbaren. Das ist aber riskant, er-



Schon vor dem Kauf des neuen Zuhauses können Interessenten Räume ausmessen und überprüfen, ob die angegebenen Maße stimmen. Foto: Christin Klose/dpa-mag

klärt Feuersänger: Wenn der Käufer dann den Kaufpreis wegen zu geringer Wohnfläche mindern will, müsse er die aktuelle Rechtsprechung berücksichtigen. „Und die geht von einer Toleranzgrenze von acht bis zehn Prozent aus.“ Liegt die Abweichung darunter, hat der Käufer schlechte Karten. Bei gebrauchten Häusern oder Wohnungen sind die Maße dagegen schon bei Vertragsschluss gegeben. Käufer sollten bei der Besichtigung ausmessen oder dies von einem Sachverständigen erledigen lassen, empfiehlt Michael Sittig von der Stiftung Waren-test in Berlin. Denn nicht jeder Verkäufer ist ehrlich. Doch Verkäufer, die falsche Angaben zur Wohnfläche ihrer Immobilie machen,

können unter Umständen zur Zahlung von Schadenersatz verpflichtet werden. „Unkorrekte Angaben und solche, die von den Käufern missverstanden werden könnten, müssen sie aktiv korrigieren“, erklärt Rechtsanwältin Beate Heilmann. „Das gehört zu ihren vorvertraglichen Pflichten.“ Generell gilt: Wer bei einem Immobilienverkauf wissentlich falsche Angaben macht, haftet für den entstehenden Schaden. Denn der Geschädigte kann grundsätzlich Ersatz des Vertrauensschadens verlangen. „Hat der Verkäufer aber keine Kenntnis, ist er auch nicht haftbar“, stellt Heilmann klar. Ein Lösungsversuch aus Verkäufersicht: Oft enthalten Kaufverträge die Formulierung „Gekauft wie gesehen“.

**Sehen und gesehen werden**

Vor allem in den Wintermonaten helfen Reflektoren

Bei Dämmerung und Dunkelheit sind Fußgänger, Roller- und Radfahrer für Autofahrer oft nur schwer zu erkennen. Reflektoren und helle Kleidung sind deshalb gerade in den lichtarmen Wintermonaten ein Muss. 2018 starben auf Deutschlands Straßen 458 Fußgänger – mehr als jeder zweite davon (232) bei Dämmerung oder Dunkelheit. „Das ist kein Zufall“, sagt Stefanie Ritter von der Dekra. „Autofahrer sehen im Dunkeln viel schlechter als bei Helligkeit und erleben einen ständigen Wechsel von Hell und Dunkel, zum Beispiel durch Leuchtreklame oder Lichtreflexe auf nasser Fahr-

bahn.“ Ein weiterer Grund, warum Fußgänger, Roller- und Radfahrer leichter übersehen werden, ist ihre schmale Silhouette. „Die Konsequenz kann nur sein: Wer zu Fuß, mit Rad oder Roller im Dunkeln unterwegs ist, muss dafür sorgen, dass er von anderen Verkehrsteilnehmern schon von weitem zu erkennen ist“, betont Ritter. „Je früher man Sie sieht, umso sicherer kommen Sie ans Ziel.“ Ohne retroreflektierende Elemente an Kleidung und Schulranzen geht es nicht: Leuchtbänder, Aufkleber, Warnwesten – alles ist gut, was auffällt. Vor allem Reflektoren und weiße Flächen an den Schu-

hen sind ein wichtiges Sicherheitselement. Die Füße werden vom Scheinwerferlicht eines Autos zuerst erfasst und fallen außerdem auf, weil sie sich meist bewegen. Den Autofahrern gilt der Appell der Expertin, in der dunklen Jahreszeit noch aufmerksamer und zurückhaltender zu fahren. Vor allem bei schwierigen Lichtverhältnissen ist besondere Rücksicht auf die ungeschützten Verkehrsteilnehmer erforderlich. Für gute Sicht ist eine funktionierende Lichtanlage am Fahrzeug ein Muss. Um die Blendung des Fahrers durch Reflexionen bei Gegenlicht möglichst gering zu halten,

**Pkw Ankauf**

Liebe Leser, suche Pkw's u. Busse, auch ohne TÜV, hohe Kilometer u. Unfallschaden. Bitte alles anbieten. Bezahlung vor Ort zu fairen Preisen. Komme sofort. Seriöse und unkomplizierte Geschäftsabwicklung. ☎ 06053/7068811 o. 01525/4658507

Kaufe PKW, Geländewagen u. Busse aller Art - auch mit Mängeln u. Unfallschaden - zu realen Preisen. Wir haben bar. Fa. Auto-Michel. ☎ 06184-56281 oder 0170-9669002

Pkw-Ankauf! Mit oder ohne Mängel, auch ohne TÜV, Selbstabholung 24h, sofortige Barzahlung, 63571 Gelnhausen, Altenhaßlauer Weg 3 ☎ 06051/470849, 0171/2760410

V&S Automobile - PKW Ankauf mit oder ohne Mängel, auch ohne TÜV oder Unfallschaden, Selbstabholung, Barzahlung, 63571 Gelnhausen, ☎ 0152/26315092 (24h)

**Reisemobile**

Frühbucher-Rabatt 2020 - Jetzt sichern! Abverkauf der Mietfahrzeuge. Infos unter ☎ 06053-4850 oder www.mk-reisemobile.de

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

**Seat**

Seat Ibiza 1,2, EZ 05/12, TÜV 04/21, unfallfrei, gepflegt, Fb. schwarz, 28 tkm, + 4 Winterreifen, Preis 5.500,-€ ☎ 06050/8024960

**ETW**

GN-Stadt: 3-ZW, EG, 2 Stellpl., Garten, 71 m², € 175.000,-. KS Immo. ☎ 0163-1875885

**Garagen**

Parkplätze, Garage, Lager, in gepflegter, sicherer Liegenschaft, 3 Min. vom Amtsgericht Hanau. ☎ 01520/2311680

**Grundstücke**

Bauherrenfamilie sucht Platz für ihr Traumhaus! Unsere Bauherrenfamilien suchen Grundstücke für ihre Häuser. Sie haben ein Grundstück zu verkaufen? Sie wissen, wo noch freie Grundstücke vorhanden sind? Dann kontaktieren Sie uns und helfen Sie einer Familie, den Traum vom eigenen Haus zu erfüllen. www.Sierra-Massivhaus.de ☎ 06184-999480

Gartengrundstück, ca. 90 m², mit großer Gartenhütte, in Biebermünd/Waldnähe, auch für Tiere und Kinder geeignet, zu verpachten. Zur freien Verfügung. ☎ 0173/7524461

Suche Acker, Wiese, Baumwiese, Brachland, im Raum Altenhaßlauer Eidengesäß-Geislitz-Hailer-Lieblos zu pachten oder zu kaufen. Chiffre 97977

**Immob.-Gesuche**

**Für solvente Kunden dringend 1-2 FH gesucht.**  
06051 / 977677 od. 0151 / 23 27 76 10  
www.aj-immo.de

Suche in Bad Orb von privat Ein- oder Mehrfamilienhaus. Diskretion wird garantiert. Bitte keine Maklerangebote. ☎ 0152-54120896

**Immobilien**

**Es geht auch ohne Makler! Verkaufen Sie Ihre Immobilie zum Bestpreis von privat an privat.**  
06625-1820  
Immo-ohne-Makler.de

**Immobilienankauf schramm24.de • 06181/1893935**

**Mietgesuche**

Suche 1 Zi.-Single-App., nicht zu klein, ca. 60 m², oder 2-Zi.-Wng., mit Balkon, EG oder Fahrstuhl, Raum Grundau od. Freigericht. ☎ 0157/36360346

Suche möbliertes Zimmer in Wächtersbach, Gelnhausen oder Langenselbold zur Miete. ☎ 06053/6183052

**Vermietungen**

Wohnung in Linsengericht zu verm., Schlafz., Essz., Wohnz., Kü., Bad, G-WC, Keller, Dachterrasse, insges. 97m², KM 700,-€, NK 200,-€, 2 MM KT. ☎ 0176/20407017

Helle 3-Zi.-DG-Whg., Küche, Bad, Loggia, Stellpl. + Kellerraum, 82 m², in Freigericht-Altenmittlau zu vermieten. KM 650,-€, NK 130,-€ ☎ 06055/1462

Bad Orb, DG, 2 Zi., Kü., Tgl.-Bad (Wa/DU), EBK, 52 m², helle Holzdecken, Kabel-TV, Stellpl., 340,-€ + VZ NK 150,-€ + 3 MM Kt., keine HT, frei n. Absprache. ☎ 0157/73893645

Bad Orb, über d. Kurgebiet: 1 ZKB, 41 m², Flur u. gr. Terrasse, ab 1.4., Küchenzeile vorhanden. € 355,- KM + € 100,- NK. EnergieVerbr.-Kennw. 210 kWh/(m²a) ☎ 0152-54120896

Gemütliche Wohnung in Gettenbach (Fachwerkhaus) ab Februar 2020 zu vermieten. ☎ 06058/8373 oder 0170/9317216

Bad Orb: 1 Zi-App. mit sep. Duschbad, WC, Kochgelegenheit, auch an Hartz-IV-Empfänger, 272,- € + NK + KT. ☎ 0152/29517429

Bad Orb: 1 Zimmer, Küchenzeile, Duschbad, möbliert, ab 01.03.2020, KM 280,-€. ☎ 06052/2633

Bad Orb: Nähe Therme, 3 ZKB, 102 m², 2 Balkone, ab 01.03.2020, KM 600,-€. ☎ 06052/2633

Glückslos-Nr.: 0122MM

Buchung & Info: Tel. 06027 409721  
www.stewa.de oder in Ihrem Reisebüro vor Ort

Mo - Fr 8.00 - 19.00 Uhr  
Sa 9.00 - 16.00 Uhr  
So 10.00 - 16.00 Uhr



Die größte Bistrotbus-Flotte Deutschlands

Bitte geben Sie bei Buchung Ihrer Reise die Glückslos-Nr. an (siehe oben) und nehmen Sie an der monatlichen Verlosung einer Reise teil.

## Donaukreuzfahrt mit DCS AMETHYST

Deutschland - Österreich - Ungarn - Slowakei

8 Tage: Mi 10.06. - Mi 17.06.2020 Fronleichnam

8 Tage: Mi 17.06. - Mi 24.06.2020

8 Tage: Do 06.08. - Do 13.08.2020

8 Tage: So 04.10. - So 11.10.2020

ab **€ 1099,-** p.P.  
inkl. Hin- und Rückreise im  
\*\*\*\*STEW A-Bistro-Bus  
Internet-Code: A20AGD02



Weitere Informationen unter [www.stewa.de](http://www.stewa.de)



## Irland & Schottland - Flugreise

Dublin - Ring of Kerry - Cliffs of Moher - Belfast - Loch Ness - Schottische Highlands - Edinburgh



Galway ist Kulturhauptstadt Europas 2020!

Ihre örtliche Reiseleiterin in Schottland: Hania MacMillan

Rundreise im  
\*\*\*\*STEW A-Bistro-Bus

Für Schnellbucher  
Limitiertes Kontingent  
So 05.07. - Di 14.07.2020  
EZZ € 420,- **€ 219,-** p.P.  
anstatt € 2219,-  
Internet-Code: A20AHIS2

Von Seeungeheuern und irischer Gastfreundschaft Irland? Oder doch lieber Schottland? Bei dieser Tour müssen Sie sich nicht entscheiden, denn Sie erleben die Highlights beider Länder: die pulsierende Metropole Edinburgh, den Mythos der schottischen Highlands und gemütliche Pubs in Dublin.

### LEISTUNGEN

- Linienflug mit LUFTHANSA ab/bis Frankfurt nach Dublin/ab Edinburgh (genaue Flugzeiten noch nicht bekannt)
- örtliche Flughafentransfers mit englischsprachigem Fahrer
- 9x ÜN/HP in Hotels der Mittelklasse und gehobenen Mittelklasse
- Rundreise vor Ort im \*\*\*\*STEW A-Bistro-Bus
- örtliche, deutschsprachige Reiseleitung in Irland (Tag 2-6) und Schottland (Tag 7-10)
- Fährüberfahrten Tarbert - Killimer und Belfast - Cairnryan
- Ihr Ausflugsprogramm in Irland: Stadtrundfahrt Dublin inkl. Trinity College, Besichtigung Rock of Cashel, Ring of Kerry, Ladies' View, Cliffs of

Moher Visitor Center, Klostersruine Clonmacnoise, Stadtrundfahrt Belfast  
Ihr Ausflugsprogramm in Schottland: Besichtigung einer Whisky-Destillerie mit Kostprobe, Stadtrundfahrt Glasgow, Trossach Nationalpark, Loch Ness, Schottische Highlands, Besichtigung Blair Castle, abendliche Themenführung Edinburgh, Stadtbesichtigung Edinburgh

Weitere Informationen unter [www.stewa.de](http://www.stewa.de)

Weitere Eintrittsgelder nicht im Preis enthalten. STEWA-Flughafentransfer auf Anfrage gegen Aufpreis buchbar. Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen, STEWA-Absagefrist: 20 Tage vor Abreise.

## CREATIVA Dortmund

Europas größte Messe für kreatives Gestalten

TAGESFAHRT  
Sa 21.03.2020 **€ 75,-** p.P.  
Internet-Code: A20ATCR

### Leistungen:

- Fahrt im \*\*\*\*STEW A-Bistro-Bus inkl. Begrüßungsfrühstück PREMIUM
- Eintritt CREATIVA Messe Dortmund

Kleinostheim. Weitere Eintrittsgelder nicht im Preis enthalten. Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen, STEWA-Absagefrist: 14 Tage vor Abreise.



## Paris Kurztrip

\*\*\*\*RENAISSANCE Hotel Paris La Defense



Internet-Code: W20KCPK

Tag	Termine	Preis p.P.	EZZ
4	Do 19.03. - So 22.03.2020	€ 379,-	€ 165,-
4	Fr 10.04. - Mo 13.04.2020 Ostern	€ 389,-	€ 165,-
4	Do 30.04. - So 03.05.2020 Maifeiertag	€ 389,-	€ 165,-
4	Do 14.05. - So 17.05.2020	€ 419,-	€ 185,-
4	Do 28.05. - So 31.05.2020	€ 419,-	€ 185,-
4	Do 16.07. - So 19.07.2020 Ferien Hessen	€ 369,-	€ 160,-
4	Do 30.07. - So 02.08.2020 Ferien Bayern & Hessen	€ 369,-	€ 160,-
4	Do 27.08. - So 30.08.2020 Ferien Bayern	€ 369,-	€ 160,-
4	Do 10.09. - So 13.09.2020	€ 419,-	€ 185,-
4	Do 01.10. - So 04.10.2020 Dt. Feiertag	€ 419,-	€ 185,-
4	Do 29.10. - So 01.11.2020 Allerheiligen	€ 389,-	€ 165,-

### LEISTUNGEN

- Reise im \*\*\*\*STEW A-Bistro-Bus inkl. Begrüßungsfrühstück PREMIUM
- 3x ÜN/Frühstücksbuffet im \*\*\*\*RENAISSANCE Hotel Paris La Defense
- City Tax Paris

Weitere Infos unter [www.stewa.de](http://www.stewa.de)

Eintrittsgelder nicht im Preis enthalten. Gültiger Bundespersonalausweis erforderlich.

Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen, STEWA-Absagefrist: 14 Tage vor Abreise

- Aufpreis p. P., bitte gleich mitbuchen:
- Stadtrundfahrt Paris (3 Std.) € 30,-
  - Abendliche Lichterrundfahrt Paris € 25,-
  - Ausflug Versailles inkl. Eintritt, Führung Schloss und Gärten (4 Std.) € 55,-
  - Ausflugspaket (alle 3 Ausflüge) € 100,-
- Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen.

## Toskanische Impressionen

San Gimignano - Volterra - Siena - Florenz - Lucca - Pisa



### LEISTUNGEN

- Reise im \*\*\*\*STEW A-Bistro-Bus inkl. Begrüßungsfrühstück PREMIUM
- 6x ÜN/Frühstücksbuffet im \*\*\*\*Hotel Versilia Palace in Marina di Pietrasanta
- 5x 3-Gang-Wahlmenü mit Gemüse- und Vorspeisenbuffet im Hotel
- 1x typisch toskanisches Abendessen im Hotel
- Ausflug nach San Gimignano und Volterra mit qualifizierter Reiseleitung
- Stadtbesichtigungen Siena, Florenz, Lucca und Pisa mit qualifizierter Reiseleitung
- kleine Weinprobe mit Imbiss

Weitere Infos unter [www.stewa.de](http://www.stewa.de)

Eintrittsgelder nicht im Preis enthalten. Obligatorische Ortstaxe ca. € 3,- pro Person/Tag vor Ort zahlbar.

Gültiger Bundespersonalausweis erforderlich. Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen, STEWA-Absagefrist: 20 Tage vor Abreise.

Aufpreis p. P., bitte gleich mitbuchen:  
Ausflug Elba inkl. Fährüberfahrt, Inselrundfahrt und Reiseleitung € 90,-  
Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen.



Internet-Code: W20KETO

Tag	Termine	Preis p.P.	EZZ
7	So 22.03. - Sa 28.03.2020	€ 779,-	€ 155,-
7	So 29.03. - Sa 04.04.2020	€ 779,-	€ 155,-
7	So 05.04. - Sa 11.04.2020 Karfreitag, Ferien Bayern & Hessen	€ 819,-	€ 155,-
7	So 12.04. - Sa 18.04.2020 Ostern, Ferien Bayern & Hessen	€ 819,-	€ 155,-
7	So 19.04. - Sa 25.04.2020	€ 819,-	€ 155,-
7	So 26.04. - Sa 02.05.2020 Maifeiertag	€ 859,-	€ 155,-
7	So 03.05. - Sa 09.05.2020	€ 859,-	€ 155,-
7	So 10.05. - Sa 16.05.2020	€ 859,-	€ 155,-
7	So 17.05. - Sa 23.05.2020 Himmelfahrt	€ 869,-	€ 155,-
7	So 24.05. - Sa 30.05.2020	€ 879,-	€ 155,-
7	So 31.05. - Sa 06.06.2020 Pfingsten, Ferien Bayern	€ 919,-	€ 155,-
7	So 07.06. - Sa 13.06.2020 Fronleichnam, Ferien Bayern	€ 969,-	€ 155,-
7	So 06.09. - Sa 12.09.2020	€ 879,-	€ 155,-
7	So 13.09. - Sa 19.09.2020	€ 859,-	€ 155,-
7	So 20.09. - Sa 26.09.2020	€ 799,-	€ 155,-
7	So 27.09. - Sa 03.10.2020 Dt. Feiertag	€ 799,-	€ 155,-
7	So 04.10. - Sa 10.10.2020 Ferien Hessen	€ 779,-	€ 155,-
7	So 11.10. - Sa 17.10.2020 Ferien Hessen	€ 779,-	€ 155,-

EZ = DZ zur Alleinbenutzung

## Rabac in Istrien

Labin - Opatija - Pula - Rovinj - Insel Krk - Brionische Inseln

Tag	Termine	Preis p.P.	EZZ
7	Mo 23.03. - So 29.03.2020	€ 719,-	€ 75,-
7	Mo 18.05. - So 24.05.2020 Himmelfahrt	€ 839,-	€ 75,-

### LEISTUNGEN

- Reise im \*\*\*\*STEW A-Bistro-Bus inkl. Begrüßungsfrühstück PREMIUM
- 6x ÜN/Frühstücksbuffet im \*\*\*\*Hotel & Casa VALAMAR Sanfior in Rabac

- 5x Abendbuffet im Hotel
- 1x Themenabendessen im Hotel

Tagesausflüge nach Labin und Opatija, Pula und Rovinj, Insel Krk sowie Brionische Inseln mit qualifizierter Reiseleitung

- Bootsfahrt auf die Klosterinsel Košljun inkl. Eintritte, Schinken-, Käse- und Weinverkostung
- Fährüberfahrt und Zugfahrt im Nationalpark Brionische Inseln
- freie Nutzung von Innen- und Außenpool
- Ortstaxe

Weitere Infos unter [www.stewa.de](http://www.stewa.de)

Weitere Eintrittsgelder nicht im Preis enthalten. Gültiger Bundespersonalausweis erforderlich. Geldumtausch vor Ort möglich. Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen, STEWA-Absagefrist: 20 Tage vor Abreise.



## DAS ERWARTET SIE IM STEWA REISEZENTRUM



STEW A Touristik Reisezentrum  
Lindigstraße 2  
63801 Kleinostheim



Reisebüro 360°  
11 Beratungsplätze für Flug-, Bus- und Seereisen



STEW A Hotel  
Hotelzimmer im ungewöhnlichen Design und Stoffe von Patricia



Guilt Bistro Café Zimt  
Genießen Sie unsere Frühstücks-, Kaffee- und Kuchenspezialitäten

Bistro Café Zimt im STEWA Reisezentrum  
Lindigstraße 2 63801 Kleinostheim  
Tel. 06027 40972 390  
Kostenfreie Parkmöglichkeit  
[www.cafe-zimt.de](http://www.cafe-zimt.de)

## REISE-INFOVERANSTALTUNGEN im Café Zimt

CAFÉ ZIMT THEMENWOCHE: SÜDEUROPA

Tag	Uhrzeit	Referenz
Di 28.01.20	15 & 19 Uhr	Andalusien Ref.: M. Murza
Mi 29.01.20	15 Uhr	Jakobsweg Ref.: M. Murza
Do 30.01.20	15 & 19 Uhr	COSTA Kreuzfahrten Ref.: D. Richter
Fr 31.01.20	15 Uhr	Côte d'Azur & Blumenriviera Ref.: Murza

Eintritt frei!  
Anmeldung bitte unter Telefon: 06027 409721

STEW A Touristik GmbH · Lindigstraße 2 · 63801 Kleinostheim  
Zustieg im ges. Rhein-Main-Kinzig-Gebiet, teilweise gegen Aufpreis! Haustürabholung inkl. Kofferservice ab Wohnungstür gegen Aufpreis! PKW-Abstellung am STEWA Reisezentrum möglich.

Ca. alle 3 Wochen erscheint der STEWA Info-Brief mit aktuellen Reiseangeboten. Diesen finden Sie unter [www.stewa.de](http://www.stewa.de) oder „STEW A Info-Brief erwünscht“ an [info@stewa.de](mailto:info@stewa.de)

Während den Info-Veranstaltungen können Sie in unserem Bistro Café Zimt gemütlich speisen! Wir bieten frische Kuchen, Torten und abends hausgemachte kleine Gerichte.